

# JÓESTÉT!

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Calea Regele Ferdinand 64-66  
Telefon: 20-61.

MINDEN ESTE MEGJELENŐ  
F Ü G G E T L E N  
POLITIKAI NAPILAP

CLUJ, 1937. VI. ÉVFOLYAM  
AUGUSZTUS 5. Csütörtök  
177. SZÁM.

## A Szeretet jegyében

A fehéregyházi sikon, 88 év után, a szokásos kegyeletserűséggel újból lezajlottak a Petőfi-émlékünnepségek. Van valami jelképeség ebben az ünneplésben. Ezen az istenáldotta szép síkságon a szabadság, az egyetemes emberszabadság védelmében pusztultak el a nagy szabadságharc hősei, közöttük a legkimagaslóbb egyéniség: Petőfi Sándor. Nemcsak a magyarság, hanem a világszabadság jelszavával küzdöttek ezek a névtelen hősök és a lángelkű költő. Minden lelket fel akartak szabadítani. Az emlékünnepség tehát méltán idézi fel szellemük nagy tanításait s azt a Petőfi-tanítást, hogy az ember méltóságát minden halandó lélek számára biztosítani kell, kivétel nélkül. A jubileumi évfordulón dr. Gyárfás Elemér szenátor mondott ünnepi beszédet és mellőzve Petőfi egyéniségének és költészetének jellegzetesen magyar nemzeti vonásait, inkább a szülő, hitves és gyermekszerepét Petőfi Sándor felé fordította az erdélyi magyarság figyelmét. Petőfi ígéből kiindulva arra mutatott rá, hogy a szülő, hitves és gyermekszerepét jegyében kell a magyarság lelkét egységessé ötvözni és elszakíthatatlan láncszemekké egybefűzni. Helyes és okos volt ez a megállapítás, mert most, amikor nagy és egyetemes összefogásokkal csak kísérletezni tud az emberiség, akkor mindenkinek elsősorban is a saját szűkebb körében kell megteremtetni a szeretet éltető szellemét. A maga kis szűk körében, szülői, testvéri, rokoni, családi vonatkozásban s ott abban a nyájas, derűs körben, ahol a szülőknek és gyermekeknek, a testvéreknek és rokonoknak közelségében nem lehet helye semmiféle gyűlölködésnek, marakodásnak és egymás elleni acsarakodásnak. Ott, ahol minden szívnek fényes és átlátszó tükörnek kell lennie, amelyből a mosolygás, az egyetértés és a szeretet sugarának kell kiáradnia. És ha az erdélyi magyarság családi és rokoni vonatkozásban megteremti a maga kis szeretetegységét, ez a sok-sok szeretet végül mégis csak összeforhat, összetorkolhat, valami nagy egységbe, az egymást megértés és egymást megbecsülés egyetemes és igazi egységébe. Akkor a nemzeti ellentétekből nem lehetnek ellenségeskedések, a viták nem fájulhatnak életre-halálra szóló gyűlölködésekké és háboruskodásokká s a hibák sem dagadhatnak megbocsáthatatlan bűnökké. A szeretet és megbocsátás kiegyenlítő hatalma elsimíthat akkor minden pillanatnyi összekülönbözést és az egység nemcsak jelszó lesz és egyszerű szólásmondás, hanem őszinte, éltető valóság.

A fehéregyházi sikon elhangzott mondatoknak tehát életreszóló program gyánant bele kell vésődniük a szívekbe, a magyar szívekbe és arra a sokszor emlegetett Széchenyi mondásra kell gondolni, hogy mi magyarok olyan kevesen vagyunk, hogy tulajdonképpen még a gyilkosoknak is meg kellene bocsátanunk. Nem kell ezt a kijelentést a szó legszorosabb értelmében venni, mert vannak megbocsáthatatlan bűnök is, a lényeg azonban ebből a tanításból csak az, hogy amiként a családban, a szülő és gyermek, férj és feleség és rokonság viszonylatában sokszor súlyosnak látszó

ellentéteket is meg lehet könnyen, gyorsan megértéssel és szeretettel bocsátani, vagy elsimítani, ugyanugy kell ennek lennie az egyetemes erdélyi nagy magyar családban is. Tudomásul kell venni, akarva-nemakarva, hogy mi mégis

csak faji és nemzeti egység vagyunk, amelyet a történelem kényszerűségével kovácsol össze az idő parancsa. Ezt a parancsot nem megérteni, tudomásul nem venni, nem alkalmazni és nem tartani, végzetes, súlyos hiba lenne ön-

magunk ellen, de egyetemes magyarságunk ellen.

Már pedig a magyarság éppen eleget hibázott önmaga ellen. Ideje: kigyógyulni a pártoskodás és széthúzás hibáiból. (t.)

## Olaszország újra képviselteti magát a népszövetségi tanácskozásokon, ahol Eden és Ciano tárgyalni is fognak egymással

A „Lavoro Fascista” szerint Franciaország végérvényesen választat elé került: vagy csatlakozik London elgondolásához, vagy kitart Moszkva mellett — A Times írja: Még mindig meglehetősen messze van a formális japán-kínai háború megindítása — Megkezdte munkáját a Palesztina felosztásának kérdését tanulmányozó mandátum-bizottság — Kivételes rendszabályokat fognak alkalmazni az irországi terrorcselekmények megakadályozására — Harmincezer olasz önkéntes döntötte el a leurreli ütközet — mondják a spanyol köztársaságiak

(LONDON.) (Reuter.) Az európai diplomáciát még mindig a Chamberlain-Mussolini levélváltás tartja izgalomban aminek legfőbb oka az, hogy a levélzövegek a mai napig ismeretlenek s amint látszik, az érdekeltek nem is hajlandók erre vonatkozólag nyilatkozatokat adni. A mindig jól informált Daily Telegraph szerint a levelekben nem volt közvetlenül szó az új Locarno létrehozásáról, hanem kizárólag az olasz-angol viszony megjavításáról. Ezzel szemben a Morning Post tudni véli, hogy a brit kormány feje az általános nyugalom helyreállítására Mussolininek a következő javaslatot tette:

1. Helyre kell állítani a kölcsönös bizalmat, amit azzal lehet elérni, hogy növelni kell az egyes államok biztonságérzését és 2. meg kell szüntetni az egyes nemzetek sérelmeit előidéző okokat.

Hasonló véleménye van a Timesnek is, mely állítja, hogy Chamberlain e két pontja tökéletesen fedi Mussolini elgondolásait. A Giornale d'Italia ismeri a levélváltás előzményeit, tudniillik a Grandi-Chamberlain-Eden hármas megbeszéléseket, azt írja, hogy nincs kizárva, hogy Eden és Ciano rövid időn belül találkozzanak, ha máshol nem is, de a népszövetség őszi ülésén, ahol Itália minden valószínűség szerint már képviseltetni fogja magát. A levélváltás mindenesetre forduló pont Anglia és Itália egymáshoz való

### Általános tájékoztatás a kínai-japán háború körül

(SANGHAI.) (Reuter.) A háborúvá szélesedett liaocsau helyi jelentőségűnek hitt konfliktusban a sanghaji angol lapok szerint ma még általánosabb a tájékoztatás, mint valaha volt. Az egyes jelentések szinte pontosan ellentmondanak egymásnak és olyan hadsereg és áldozati számok kerülnek a köztudatba, melyek teljesen légből kapottak. Azokat a híreket, melyek szerint a közép kínai hadsereg 600 ezer embere lenne felfejlődőben Paotingfu felé, kétségbevonhatatlanul megcáfolták, mert kiderült, hogy az őriáznak méretezett haderő mindössze 50 ezer emberből

viszonyában, — írja a Tribuna, — és nincs kizárva, hogy

Európa életében is mélyreható változást jelent, mert az angol és olasz erőnek összefogása biztos ellenbástyája lehet minden rendbontó törekvésnek. A Lavoro Fascista azt mondja, hogy

Franciaország most végérvényesen választat elé került, mert vagy rászánja magát arra, hogy csatlakozik a Foreign Office elgondolásához és akkor nyitva áll az út Róma felé is, vagy kitart Moszkva mellett és akkor ugyanarra az elszigetelődési pontra jut, ahová a Szovjet került. Ez mindenesetre eldől a csütörtöki benemavatkozási ülésen, amely a Quai d'Orsayra nézve könnyen tragikussá válhat.

A francia sajtó hangjából mindenesetre meglehetősen aggodalom olvasható ki és ennek tulajdonítható az, hogy a Havas értesülése szerint Delbos a tegnapi napot ugyszólván szakadatlan tárgyalással töltötte. Megbeszéléseket folytatott ugyanis a szovjet megbízottal, az angol nagykövettel, továbbá Cerutti olasz és Welczek német diplomáciai képviselőkkel is. Ezek a tárgyalások egy áthidaló megoldás létrehozása körül forogtak, de amint a Matin jelzi, nem vezettek eredményre, mert Cerutti és Welczek is mereven elzárkóztak minden a szovjet számára előnyt jelenthető engedmény elől, viszont Moszkva megbízottja újabb utasításoktól tette függővé további magatartását.

Teljesen a fantázia szüleményei a pekingi áldozati számok is, melyek több ezer halottról szólnak, mert a főváros megszállása az angol konzulátus hivatalos beszámolója szerint

121 japán halottba és 238 sebesültbe, valamint 223 kínai halottba és 315 sebesültbe került.

A Kvantung-sereg létszáma is tulzott. Japán az eredetileg 26.000 főnyi tagállományt eddig mindössze 60 ezerrel emelte, amely az ujonnan elindított csoportokkal még tekintélyesen nőni fog, de a 200 ezres „jelenlegi” létszám nem felel meg a valóságnak.

Fentiekből a Times kiküldött munkatársa véleménye szerint az tünik ki,

hogy a formális háború megindítása még meglehetősen messze van, mert hosszabb idő kell a létszámok kiegészítésére és az összecsapások előkészítésére.

(SANGHAI.) (Reuter.) A tőzsdét, melyet kormányrendeletre a múlt héten bezártak, tegnap megnyitották.

(LONDON.) (Reuter.) A nankingi kormány és a British and Chinese Corporation Ltd. között létrejött 3 millió fontos kölcsön ügye befejezést nyert, amennyiben a brit kormány engedélyezte annak kibocsátását. A kölcsön, mely vasutvonalak kiépítésére szolgál 5 százalékos kamatozású és a kínai sódók bevétele garantálja.

(NANKING.) (Reuter.) A Paotingfu felé előrenyomuló kínai hadsereg öt irányból igyekszik elérni a várost, melyet elsőrendű katonai erőddé építenek ki. A kínai főhadiszállást Csikiatsvanba helyezték el.

(NANKING.) (Reuter.) Abból a tényből, hogy Fukien környékére a japán admirális 30 hadihajó egységet vont össze, arra következtetnek, hogy Tokió a tenger felől is megkezdte a támadást.

(PEKING.) (Reuter.) Japán légihaderők Kalgan és Hankau között bombáztak és kisiklattak egy kínai katonavonatot. Az áldozatok számáról még nem érkezett jelentés.

(TOKIÓ.) (Reuter.) A Kvantung-sereg egyik hadosztálya Peipingtől északra körükerítette a 29-ik kínai divízió két ezredét és lefegyverezte. A foglyok száma meghaladja a 6000-et.

(TOKIÓ.) (Reuter.) A Pekinget elfoglaló japán csapatok áthaladva a fővárosra, mintegy 50 kilométer mélységben nyomultak előre déli irányban anélkül, hogy komolyabb ellenállásra találtak volna.

(MOSZKVA.) (Reuter.) A permanens intézőbizottsági tanács elhatározta, hogy a keleti helyzetre való tekintettel készenlétbe helyezi a keleti szovjet hadsereget. Az erre vonatkozó utasításokat távirati úton közölték Blücher hadsereg főparancsnokkal, ki állandó érintkezésben áll Moszkvával.

(WASHINGTON.) (Reuter.) Cordell Hull külügyi államtitkár energikusan tiltakozott azok ellen a híresztelések ellen, melyek szerint az USA közzéténi szándékozna a hadviselő felek között.

(SANGHAI.) (Reuter.) A hivatalos veszteség listászerint Japán az eddigi harcokban 288 halottat és 783 sebesültet, Kína 683 halottat és 1372 sebesültet veszített.

A Canterbury-i hercegsek, mint Palesztina „főrabijának”

(JERUZSÁLEM.) (Reuter.) A szentföldi zsidó és arab lakosság egyforma meg nyugvással vette tudomásul a genfi mandátum-bizottság azon állásfoglalását, hogy nem kíván döntenit a Palesztina-kérdésben.

Az arab sajtó azonban rendkívül élesen támadja a canterbury-i hercegeket, aki mint tudvalevő, nagyon meleg szavakban foglalt állást a zsidóság érdekei mellett és gunyosan Palesztina „főrabijának” nevezi a főpapot. A hercegek ez állásfoglalása, — írja az egyik lap, — annak a kitarító propagandának az eredménye, amit a cionizmus mil liárdosai a zsidóság érdekében folytatnak és ez ma már nem csak Angliában, de szerte az egész világon érezteti hatását.

A genfi mandátum-bizottság összetétele

(GENF.) (Reuter.) A mandátum-bizottság elnöke Orts belga és marchese Theodoli olasz. Tagjai Asbeck holland, Dannevig asszony norvég, lord Haily angol, Giraud Francia, Palacios spanyol, Penha Garcia portugál és Sakenobe japán. Jelen vannak még a cionista világszervezet elnöke Weizmann professzor, továbbá népes arab delegáció élén az arab ügyvéd Nasasibi, ki Jeruzsálem egykori polgármesterének fia. Weizman professzor különben hétfőn este Zürichbe utazott, hogy résztvegyen a tegnapi megkezdődött 20-ik cionista világkongresszus megnyitására, ahonnan azonban a legutóbbi jelentések szerint ismét Genfben tér vissza, hogy jelen legyen a mandátum-bizottság ülésén, mely tegnap megkezdte a nyugtalanítást előidéző okok részletes tanulmányozását.

Még nem gondolnak Varnava pátriárka állásának betöltésére

(BELGRÁD.) (Reuter.) Tekintettel a szent szinódus és a kormány között fenálló még mindig rendkívül feszült viszonyra, egyelőre gondolni sem lehet Varnava pátriárka állásának betöltésére, melyre a választásokat az igazságügyminiszter írja ki.

Miután azonban a szent szinódus a kormánnyal minden összeköttetést megszakított és így az igazságügyminiszter választási határidő kiírását is kétségbevonja, valószínű, hogy a patriarkátus jóideig vezető nélkül marad.

A külső nyugalom egyelőre minden vonalon helyreállott és a kedélyek kezdenek lecsillapodni. Az uccákról eltűntek a megerősített osztagok és a sajtó meglepő semlegességgel ír.

De Valera a terrorcselekmények ellen

(DUBLIN.) (Reuter.) Az angol királylátogatással kapcsolatos terrorcselekmények miatt De Valera, az ír szabadállam feje, elhatározta, hogy kivételes rendszabályokat alkalmaztat a terrorista megfékezésére és e célból hajlandó az ulsteri kormány rendőrségével együtt működni. De Valera erre vonatkozó kijelentései Angliában nagy megnyugvást keltek, mert ebből arra következtetnek, hogy az Ír Szabadállam kormányzata távol áll az eseményektől.

Valószínűleg elhalasztják a francia departement-választásokat

(PÁRIS.) (Reuter.) Kormánykörökben és a sajtóban nyíltan hangoztatják, hogy az ősre kiírt departement-választásokat valószínűleg jövő évre halasztják el. Ennek az elhatározásnak oka a sztrájkokkal és a kormány reformterveivel kapcsolatosan rendkívül kiélezett belpolitikai helyzet, mely mellett a belügyi kormányzat nem akarja az országot pártpolitikai ellentétek által előidézett megrázkódtatásnak kitenni.

## Általános elfogadásra talált Bonnet szanálási tervezete

(PÁRIS.) (Reuter.) A hételevi minisztertanácsban Bonnet pénzügyminiszter által előterjesztett szanálási terv megállapíthatólag nem csak a népfronti, de a jobboldali körök tetszését is megnyerte, amit különben a legintranszigenőbb sajtó orgánumok is nyíltan hangoztat-

### Franco a vasérc kivitel korlátozásával akar nyomást gyakorolni a brit kormányra hadviselő jogainak elismerése érdekében

(SALAMANCA.) (Reuter.) Abból a nyilatkozatból, melyet a burgosi kormányzat a vasérc kivittel kapcsolatban közzétett, beavatott körök azt következtetik, hogy

Franco tábornok „nemzetvédelmi” okokból különösen az Anglia felé irányuló szállítmányokat akarja korlátozni. Ennek célja ugyanazzen körök véleménye szerint nem lehet más, mint a brit kormányzat közvetett uton való kényszerítése arra, hogy hadviselő jogának elismerését keresztül erőszakolja.

Valencia szerint német tengeralattjáró súlyosította el a „Carlo Andunz mendi” gőzöst Grau du Roynál

(VALENCIA.) (Reuter.) A köztársas-

## 30.000 olasz „önkéntes” döntötte el a teureli ütközetet, jelenti a köztársasági hivatalos

(HENDAYE.) (Reuter.) A valenciai hivatalos beszámolója a teureli ütközetéről, melynek a baloldaliak részére való szerezésénél kimenetelét nem tagadja, jelenti, hogy az ütközetet 30.000 főnyi kitűnően felfegyverzett olasz sorkatonaság és nem önkéntes döntötte el. Ez állítást a valenciai kormány állítólag ténybeli adatokkal is igazolni fogja a Népszövetséghez intézendő jelentésében.

Folytatják előnyomulásukat a nemzetiek a teureli szakaszon

(HENDAYE.) (Reuter.) A Teurelnél kivívott döntő jelentőségű ütközet után is lankadatlan kitartással folytatják előnyomulásukat a nemzetiek, kik tegnap ismét két helységet foglaltak el és számos foglyot ejtettek. Többek között elfogták a vasdandár egy 580 főből álló csoportját is, kiket már a megelőző napon körülkerítettek. Madridnál is meg-

## Károly király a jugoszláv tengerpartra utazott

### Tatarescu és Dinu Bratianu között teljes az egyetértés a kormányválság megoldásának kérdésében

(BUCURESTI.) Belgrádi jelentés szerint Öfelsége Károly király tegnap délután 5 óra 30 perckor Kranjából a jugoszláv tengerpartra ment, ahol Mária jugoszláv anyakirályné vendége lesz.

nak. A minden vonalon bevezetendő leg szigorubb takarékoskossá, — írja a Figaro, — az egyetlen ut a gazdasági és pénzügyi válság megoldására és ebben a törekvésében a népfronti pénzügyminiszternek nem is lesz ellenzéke.

sági leadó tegnap hivatalosan közölte, hogy

a Grau du Roy magasságában meg támadott „Lavalette”, „Lenozena” és „Carlo Andunz mendi” gőzöket német tengeralattjáró lötte semleges területen és ezért megszegte a nemzetközi tengerészeti egyezmény mellett a semlegesség elvét is.

Ez állítását a Grau du Roy lakossága által megmentett tengerészlegénység vallomásaiból meríti.

kik állítólag határozottan felismerték a „Carlo Andunz mendi” gőzös után felszínre emelkedett német tengeralattjárót.

Ezzel szemben a német leadók határozottan tiltakoznak e beállítás ellen és egyszerű, megszokott rágalmohadjáratnak nevezik azt.

élenkútek a harcok és elkezdődtek a hadműveletek a baszk szakaszon is.

Burgos bombázása

(BURGOS.) (Reuter.) A köztársaságiak 20 gépből álló repülőrajja másfél órában át hevesen bombázta Burgost, hol tekintélyes károkat okozott. A nemzetiek jelentése szerint halottjai nem voltak az akciónak, de a Havas iroda 82 halálesetről számol be.

Londonba utazott a baszkok vezére

(LONDON.) (Reuter.) Aguirre, a baszk köztársasági kormány feje Párison át az angol fővárosba érkezett, hogy az angol kormánnyal a Londonba menekített gyermekek további sorsa felől tárgyaljon. Hir szerint a brit kormány felajánlja közvetítését oly irányban, hogy a gyermekek visszatérhessenek a nemzetiek által közben meg szállott területekre.

## Szenzációsan érdekfeszítő történelmi és társadalmi regények RENDKIVÜL LE SZÁLLITOTT ÁRAKBAN:

Fazekas Sándor: Rózsa Sándor, az alföldi haramia 8 kötetben, 2584 old. Régi ár 480.— Most Lei 56.—
Fazekas Sándor: Bogár Imre, az erdők királya 4 kötetben, 1179 oldal. Régi ár 232.— Most Lei 28.—
Temesy György: Armány és szerelem, 4 kötetben 1340 old. Régi ár 268.— Most L. 28
Castellani: Rinaldo Rinaldini, a sziklák fejedelme, 8 kötetben, 2618 old. Régi ár 484.— Most Lei 56.—
Brühl: A grófi kastély titka, vagy két hűségese sziv kálváriája, 5 kötetben, 1580 old. Régi ár 276.— Most Lei 35.—
Falk Viktor: Varsó hóhéra, 8 kötet, 2520 oldal. Régi ár 488.— Most Lei 56.—
Sólyom László: Sobri Jóska, az uri haramia, 7 kötetben, 2096 oldal. Régi ár 420.— Most Lei 49.—
Temesy György: Czinka Panna, a fejedelem csalogánya, 6 kötetben, 1752 oldal. Régi ár 320.— Most Lei 42.—
Falk Viktor: Szerelem és szenvedély, vagy szerelem a bitófa alatt, 6 kötetben, 1960 oldal. Régi ár 360.— Most Lei 42.—
Brühl: Gályarab, vagy a velencei rémes éj, 6 kötetben, 1960 oldal. Régi ár 360.— Most Lei 42.—
Temesy György: A véres trón, vagy egy királylány kedvesei, 12 kötetben, 2280 oldal. Régi ár 120.— Most Lei 48.— Megrendelhető a „Cultura” Hirlapiroda. Cluj, Str. Memorandului 4. Utánvétellel nem szállítunk. Vidékre egy sorozat után 12 lej portó költség.

cimmel: „Várakozó állásponton” Tatarescu miniszterelnök tegnap a miniszterekkel reszort-ügyekről tárgyalt. A kormány ugyanis készül az agasztus végén bekövetkező távozásra.

A helyzet végleges tisztázására csak Öfelsége hazatérése után kerül sor. Tatarescu kétségtelenül beadja lemondását, de valószínű, hogy a lemondást csak később hozzák nyilvánosságra, ha a kormányválság végleges megoldást fog nyerni.

Az Ordinea szerint Tatarescu tegnap Antonescu, Costinescu, Nistor, Pop Valer miniszterekkel, illetve Barca és Sergiu Dumitru államtitkárokkal tárgyalt hosszabban.

Liberális körökben általános a vélemény, hogy a Tatarescu kormány helyébe jövő következő kabinet csak rövid ideig és átmenetileg lehet uralmon és csupán előkészíti helyét a visszatérő liberális kormánynak.

A párt erejét ugyanis a legutóbbi választások ismét teljes mértékben beigazolták.

Tatarescu tegnap délután hosszabb megbeszélést folytatott Dinu Bratianuval a kormány távozásával kapcsolatosan s a pártelnök a kormány főnek mindenben egyetértve teljes cselekvési szabadságot adott neki további lépéseire vonatkozóan.

A nemzetvédelmi minisztérium célolata

(BUCURESTI.) A nemzetvédelmi minisztérium hivatalos közleményben közli, hogy a hadfelszerelési gyárakra vonatkozólag tervezett azon hírek, hogy azok nem mindig működnek kifogástalanul, minden alapot nélkülöznek. E gyárak rendes keretek között és a minisztérium szigorú ellenőrzése mellett végzik munkájukat.

— Államellenes megmozdulással vádolják a letartóztatott lelkészeket. Moszkvából jelenti a Havas iroda: Orelben egy vallásos jellegű megmozdulás 30 tagját, köztük Innakenti Nichifor püspököt államellenesség vádjával letartóztatták. A Bezbojinic (Isten nélkül) című folyóirat azt írja, hogy a letartóztatottak vallási mozgalom ügye alatt az államhatalom ellen törtek. Ez a híradás azonban természetesen komoly megerősítésre szorul.

— Japán tengeralatti expedíció. Tokiói híradás szerint japán tudósok fantasztikus tervvel foglalkoznak. Az Oshima és Icu szigetek között 300 m. mélységben tengeralattjáróval akarják tanulmányozni a tengerfenék földtani alakulását. A vállalkozás fölötté merész, mert ilyen mélységben rendkívül nagy nyomást kell a tengeralattjárónak elviselnie. Kétséges, hogy technikailag meg tudják-e oldani ezt a problémát.

— Az „Ellenőr”, Tóth Sándor politikai, közgazdasági és kritikai lapjának új száma éppen olyan friss, változatos tartalmú és érdekes, mint a 24 éve megjelenő lap eddigi számai. A 36 oldalas lap tartalmából kiemeljük az alábbi cikkeket: A Magyar Párt és a választások, Az Evangélium legszébb fejezetét egy néger olvassa ránk, Dózsa Endre: Emlékszel-e marosvásárhelyi öreg kollégium? Zágón István: Nyaralás. Tóth Sándor: Uti jegyzetek, Dávid István: Kézdivásárhelyi levelezőlap, Omikron: Bors-szemek, Gyárfás Elemér válaszol Bernády Györgynek. A tordai kávéház tulajdonos esete a nagy biztositóval. A világháború évfordulóján, Sárgák és vörösek stb. A kitűnően szerkesztett és népszerű lap kapható az egész országban, ahol lapot árulnak, az utódállamokban és Magyarországon. Ha vonatra ül, a pályaudvari árusítónál okvetlenül vegye meg az „Ellenőr”-t.

— HALÁSZI munkaruhái, orvosi köpenyei a legjobbak. 50 százalékban avatott kelméből készülnek. Cluj, Calea Regele Ferdinand 109. szám.

## Reuter jelenti:

(TUNIS.) A napokkal ezelőtt megkezdődött dokkmunkás sztrájk még mindig tart és miután az egyeztető tárgyalások meghiusultak, alig van remény gyors befejezésre. A kikötő emiatt formálisan megbénult és a hajók ki és berakodás nélkül kénytelenek vesztegelni.

(REVAL.) Az eszt nemzetgyűlés három felolvasásban elfogadta az új alkotmánytervezést, mely e hó 2-től kezdődőleg érvénybe is lép.

(DUBLIN.) Németország hasonlóan Itáliához elismerte az Ir Szabadállamot és dublini új követe Edmund Hempel már át is nyújtotta megbízólevelét De Valerának.

(ATHÉN.) Az állami statisztikai hivatal kimutatása szerint Görögország területén mindössze 4000 munkanélkülit tartanak nyilván, kiket most közmunkák elvégzésére fog szerződteni a kormány.

(WASHINGTON.) Rosevelt elnök hozzájárult ahhoz a tervhez, hogy 6 tengeri segélygőzöst építsenek 50 millió dollár költséggel.

(LONDON.) Miután a Clipper és a Cambria repülőgépek másodszori kísérletet is kitűnően sikerült, elhatározták, hogy a járatot életbeléptetik Botwood és Foynes között.

(BÉCS.) A szövetségi kormány elhatározta, hogy a rozsbevittet egyidőre teljesen beszünteti, miután a belföldi készlet elegendő a szükséglet ellátására. A bevétel betöltése egyelőre Romániát és Magyarországot érinti, miután Ausztria e két piacról almentálta magát.

(LONDON.) A The Financial News közlése szerint Angliában a szénkereslet egyre fokozódik úgy, hogy messze meghaladja a kínálatot. Emiatt a kormány minden valószínűség szerint lazítani fogja a behozatali korlátokat.

(BERLIN.) A kormány megtiltotta a vajhordók és a lisztes, valamint gabonás zsákok szétvágását, vagy más célokra való felhasználását.

(KAIRÓ.) Nahas pasa miniszterelnök megalakította új kormányát, mely anynyiban különbözik az előzőtől, hogy benne négy tárca gazdát cserélt. Figyelemreméltó, hogy Nahas pasa a belügyek vezetését magának tartotta fenn.

(BUDAPEST.) Bagdad város polgármestere a magyar fővárosba érkezett, ahol tisztelgő látogatást tett Lamott helyettes polgármesternél, ki Szendy Károly távollétében Budapest ügyeit vezeti.

(DOWER.) Nagy feltűnést keltett, hogy egy angol hadihajó a La Manche csatornában feltartóztatott és Dowerba kísért egy francia halászgőzöst, melyet ott zár alá helyeztek. A feltartóztatás okát nem ismerik.

(PRÁGA.) Az építőipari munkások tegnap a város összes épülőfélben levő házain ülősztrájkot kezdtek.

(BAGDAD.) A mossuli kőolajtelepeken két szonda eddig ismeretlen okok folytán kigyulladt. A telepőrséget, tekintettel arra, hogy kommunista mérényletnek tulajdonítják, megkettőzték.

(DAMASZKUSZ.) Az iraki kormány elhatározta a kommunista párt feloszlását és közölte, hogy az esetleg felálló agitátorok ellen kivételes rendszabályokat léptet életbe.

(BELFAST.) Egy ismeretlen ir terrorista tegnap a város főutcáján lövöldözni kezdett és három járókelőt megsebesített, majd elmenekült. A hatóságok széleskörű nyomozást indítottak kézrekerítésére. Az ulsteri kormányzó, az egyre megismétlődő terrorcselekmények miatt elhatározta az ostromállapotot.

— Új állomási épületet létesítenek Halmiban. A CFR vezérigazgatósága elhatározta, hogy Halmi határállomáson új állomási épületet létesít, amely posta és táviró hivattal is fel lesz szerelve, az utazóközönség számára. Az építkezési munkálatok hatmillió lejig ígérnek.

# Tízezer külföldi állampolgár hagyja el szeptember elején az országot

### Szigoru elvek alkalmazásával vizsgálják felül a külföldi állampolgárok romániai tartózkodási engedélyét

(BUCURESTI.) A munkaügyi minisztérium idegeneket ellenőrző ügyosztályában lázas munka folyik. Az ügyosztály folytatólagosan végzi a Romániában élő külföldi állampolgárok tartózkodási engedélyeinek felülvizsgálását és a legszigorúbb elvek alkalmazása mellett hosszabbítja csak meg a tartózkodási engedélyeket. A nemzeti munka védelem gyakorlati megvalósítása első sorban a külföldi állampolgárok tartózkodási engedélyének meghosszabbításával kapcsolatosan nyer alkalmazást. A „Capitala” értesülése szerint a munkaügyi minisztérium közel tízezer az országban élő külföldi állampolgártól vonja meg a tartózkodási engedélyt és ezeknek a külföld-

dieknek szeptember első napjaiban feltétlenül el kell hagyniuk Románia területét,

távoznok kell munkahelyükről, hogy ily módon biztosítsanak helyet az elhelyezkedésre váró fiatal román nemzedéknek.

Azoknak a külföldi állampolgároknak névsorát, akik nem kaptak tovább tartózkodási engedélyt Romániában, szeptember első hetében hozzák nyilvánosságra

és egyidejűleg az illetékes rendőrhatságok szigorú utasítást kapnak a tartózkodási engedélyüktől és munkavállalási lehetőségüktől megfosztott külföldi állampolgároknak az országból való eltávolítására.

**1000** pár cipőt minden számban halálán olcsó árban kiárusítunk.

## EL-KA

cipőüzlet. Calea Regale Ferdinand No. 16.

## Négyezeröttszáz ember furja, ássa, robbantja a föld sötét mélyét, hogy napfényre kerülhessen a gépeket hajtó „fekete gyémánt” ...

(PETROZSÉNY—PETROSANI.) Két mozdony is alig bírja a szerelvényt. A kerekek alatt nyikorok a sínköröttünk kong az ijesztő mélység és a hegyek vastag ködbe takarozva őrt állanak a néma vidék felett. ... Már átmentünk a kilencedik alagúton is. Lassan hajnalodik, felszáll a pára és fent a csucsról élénktáru a tájék. Kormos, füstös völgyben ott ébredsz Petroszény. Magunk után hagyjuk a cikk-cakkos sinpárt, melyen felkigyóztunk és neki látunk a munkának.

Apró fekete ördögök az állomás felett

Már az első mellre huzott levegő izéből megérzik, hogy bányavidéken járunk. A házak fala is szürke és kormosan-komor. Általában az emberek is sötétebb színű ruhákban járnak, hogy a levegőben uszó szénpor ne ártasson az élénk kelméknek.

A város csendes és éli megszokott életét. Nappal néma, mint a temető, de estére felélénkül és kikel a némaság koporsójából, mert

a bányászok annyi testet tépő munka után egy kicsit beleszoktak kurjongatni az éjszakába.

Itt minden, de minden olyan különös. Egészen más világ. Asszonyok, emberek arcán a mély redős vonásokból látni lehet, hogy

ez a vidék erősen megverekedik a mindennapi kenyérért

és ez a fárasztó harc rásüti karakterbélégét az arcokra. Az egyszerűbb emberek kevésbeszédűek, nyílt, határozott tekintetűek, meglátszik rajtuk, hogy életük legjavát lent töltik a sötét földmélyben, ahol arasznyi közelben ácsorog a csákányos szénfejek sarkában az örök Fekete Ur: a halál.

A város alsó vége fölött nyolcvan méter magasban szálldosnak az „apró, fekete ördögök”, így nevezi a bányász a szénszállító csilléket, melyek szorgalmasan fuvarozzák a fekete gyémántot az állomáson vesztelő vagonokba. Olyan érdekes ez a bányavilág, azt sem tudja az ember, hogy hol indítsa el beszámolójának kusza fonálát.

Lássuk a környéket és a föld szolgáit

Mintegy négyezeröttszáz személy tartozik a petroszényi szénbánya kitermelő és értékesítő részvénytársasághoz. Itt minden liberálisérdekelté. Sajnos az ipari élet is össze van kötve a politika bonyolult szálaival és éppen ezért a vállalat alkalmazottainak itt sem biztos a nyugodt megélhetése. ... A környék festőien szép, turista szívbe dobbantó remek. Az eget surló Kárpátok két leg-csillagokba szökkenő csuca: Paring és a Mundra kevélyen trónolnak a dolgos, füstös völgy felett, melynek tektonójában ezek izzadnak halált megvető bátorsággal ott lent a földgyomrába, hol csákány-csapások alatt hámlik a szén a mogorva fekete mélyben.

Itt Petroszényben minden élet a bánya körül forog.

Ha a bányászok élnek, van forgalom, van kereskedelem, ha a bányász nyomorog: koldus a vidék.

Bányász-házak aljában

A nyilegyenes főtérről jobbra is balra is letérnek az uccák a bányász kolóniákba. Egyforma nagyságú és színű házak lapulnak egymáshoz a poros alkonyi csendben. Általában 2 szoba és konyha minden lakás. Ennyi jut egy bányász-családnak. Ezekben

a kormos és komor külsejű házakban mosakodik ki a bányász abból a szénporból, amely otrakódott izzadt testére lent a fulladszó földmélyben.

A robot rongyait levetve, ő is ember lesz fent a napfényen, a föld fényes felszínén: megölelgeti gyermekét, feleségét s aztán újra készül leszállani abban az éjjelke mélybe, ahol a fekete gyémánt rejlik.

Ezek mögött a komor homlokok mögött meleg, forró emberi jószág lakozik.

A bányász vendégszerető, áldozat kész, istenfélő és becsüli az életet.

Talán éppen azért, mert a mindenség fekete ura, a halál hajszálnyi közelben ácsorog ott lent a lidérci sötétben, ahol a csákányok tompán esattognak, mintha millióéves sir felbontásán fáradoznának.

„Szerencse fel” ...

Mikor bucsut intenek a föld napfénytől áztatott, fákkal, virágokkal népesített felszínének — elszorul egy kicsit a szívük és elfogódottan bucsuznak: Szerencse fel! A köszönés mögött ott lappang a kétség: vajjon jövünk-e még fel szereteteinkhez, vajjon látunk-e még napfényt? Vagy az a mély sötét lesz ott lent örök temetőnk? ...

Ezek a bányász-kolóniák is dallam talanak, nyomott csend fekszik a házakon. Még a virágok illata is keserűnyesebb, mint máshol.

Az uccák szélén felállított közös kenyérsütők előtt sem dalol virág, mosolygón a ház asszonya: benne van a levegőben a bányász élet nehézsége, gondterhessége.

Itt nem szálldosnak vidám galambok ezen a tájon: minden komor és dolgozik óraműre, mint a gép!

Már lassan a ködös, párás este rá is szakad a mord Kárpát-hegyláncra. A kis bányász-házakban elnémul a rádi, csak a hegyek mélye zug, zaka to, morog, mert itt nincsen soha ünnepe, soha vasárnap, felváltva a koporsózártáig sorosok a munkában a sötétség komor napszamosai: az istenfélő bányászok!

A zsil-völgyi bányász-élet más érdekes problémáit, amelyek érdekfeszítő elevenségben vetítik elénk négyezeröttszáz léleknek és ezeknek a föld mélyét turó embereknek kenyérharcát: jövő számunkban ismertetjük ...

Gyallay Pap Sándor.

— Szakmai közgyűlés. A helybeli borbély, fodrász, manikűr, pedikűr, paróka készítő és masszírozó mesterek szindikátusa felhívja az e szakmákhoz tartozó iparigazolványos munkásokat, hogy ma, augusztus 4-én, szerda este 9 órakor a Carolina tér 5. szám alatti volt Ipartestület helyiségében szakmai közgyűlés lesz, amelyen fontos szakmai ügyek kerülnek letárgyalásra.

— Előléptetések a kolozsvári pénzügyigazgatóságnál. A pénzügyminisztérium a kolozsvári pénzügyigazgatóság a következő tisztviselőket léptette elő: III. osztályú szolgálati főnökök: Nasta Constantin, az adókievési bizottság adóbehajtási igazgatóságának jelenlegi főnöke, Barbu Eugen, a pénzügyigazgatóság behajtási és fizetési osztályának jelenlegi I. oszt. főnöke. Osztályfőnökök lettek Rechea Jon, Curia Gh. és Berindeanu Joan tisztviselők.

— Nincs többé meghülés. Newyorkból jelentik: Edon Byd dr. és Ford Connell dr. a kingtoni egyetem (Ontarió-állam) tanárai megállapították, hogy a meghülést az F-vitaminokban dús táplálkozással el lehet hárítani. Az F-vitamin főleg zsírsavakban fordul elő. Száz orvostanhallgató, akin kísérleteket végeztek, zsírsavakban gazdag táplálék ételmezése után majdnem teljesen mentes volt a meghüléstől. Szörványos meghülések esetén a betegség időtartama 78 százalékkal volt rövidebb tartamu az ételmezésnél.



54.

Hajnaltól folytattam kutatásaimat. Egy téglagyár kantinosa mondta, hogy előző este egy pohár tejet ivott nála egy fiatal lány. Az asszony megkérdezte tőle, hogy talán eltévedt, de tagadó választ kapott.

Egész nap hiába bolyongtam, kérdészködtem, nem sikerült többé felvilágosítást kapnom a szökevényről. Senki sem látta, senki sem tudott róla. Bejártam az egész környéket, egy-egy úton kétszer, háromszor is végigváltattam, hiába! Végre másodnap délelben találkoztam egy favágóval, aki egy órával azelőtt látott a patak partján üldögélni egy fiatal lányt, akire ráillet leírásom. Sietve mentem a jelzett irányba, de elkéstem. Már nem ült ott. Elhatároztam, hogy a patak mentén maradok.

Minden bokrot, minden zugot felkutatattam. Lovam már olyan fáradt volt, hogy kintás lett volna tovább is igénybe venni. Kikötöttem egy tisztáson egy tölgyfa mellé, én pedig gyalog vágtam neki a kanyargós partnak. Egy pásztor igazított megint utba. Látott egy lányt, mondta, úgy járt, mint aki álmában megy egyik helyről a másikra. Kitarátóan folytattam keresésem. Egy vadrózsabokron két szalagot lobogtatott az esti szél. Örömmel kaptam utána. Ráismertem Lilian szalagjára. Ő szokott ilyen kék csokrot viselni a hajában. Most már elfelejtettem a magam fáradtságát. Egész éjjel bolyongtam a folyó partján. Nem láttam sehoh. Hajnalban visszamentem lovamért. Akármilyen gyorsan járhatott Lilian, most már utol kell, hogy érjem valahol, gondoltam magamban.

Most egész elvadult, elhagyatott tájon jártam. Nem találkoztam egyetlen lélekkel sem. Kitarátóan léptetem tovább lovammal. Egyszer csak a tengert láttam magam előtt. Vad sziklák nyultak meredeken fel a partra. Egy védett helyen megint kikötöttem lovam, én pedig a közeli város felé vettem utam. Elhatároztam, hogy egyenesen a rendőrségre megyek. Legnagyobb csodálkozásomra ismerős ember találtam a rendőrszobában. Egy régi páciensem, aki nagy örömmel üdvözölt. Menyasszonyomat jól ismerte látásból. Mikor elmondtam, hogy mi járatban vagyok, elgondolkodott. Azt mondta, alighanem nyomra tud vezetni. Csak két hete, hogy áthelyezték ide városunkból és nagyon jól ismerte az ottani viszonyokat. Tudta, hogy egy Margrave nevű fiatalember milyen feltűnést keltett a társaságban és azt is tudta, hogy utóbbi időben menyasszonyom kertje mellett vett szobát. Látta, milyen gyakran fordult meg Ashleignék házában és szívből sajnált engem, mondta. Azóta figyelte a hódító fiatalembert és a véletlen segítségével játszott a megfigyelésben. Mikor áthelyezték ide, körjáratot tartott a vidéken, mert híres csempésztanyák vannak elrejtve a vadonban, meg a sziklák között. Egy ilyen gyanús tanyát fedezett fel nem messze a tengerparttól. Kis kunyhó áll magányosan vad cserjék és bokrok között. Itt látta egyszer beszélgetni Margravet a tulajdonossal. Később egy gyönyörű jacht tűnt fel a paron pompájával a város lakóinak. Megtudta, hogy ez a jacht a Margraveé. A jacht nem messze a gyanús kunyhótól kötött ki. Most már könnyű tovább kombinálni a dolgot, mondta derék barátom. Ha menyasszonyom eltűnt, csak ebben a magányos kunyhóban kell keresni, a jacht közelében, amelyen Margrave valószínűleg el akarta szöktetni.

(Folytatjuk.)

# Sport

## Von Crammot kverték a német teniszbajnokságok küzdelmeiből

(HAMBURG.) A német teniszbajnokságok második napjának meglepetése az, hogy a német von Cramm az ausztráliai Bramwichtől 6:1, 1:6, 6:3, 2:6, 6:2, arányban kikaptott és kiesett a további küzdelmekből.

A magyar Szigeti, aki a „legjobb nyolc” közé került, viszont a német Dettmertől szenvedett vereséget 6:8, 6:3, 6:4, 3:6, 6:4 arányban.

A román Badint az osztrák Baworszky verte ki 6:0, 6:0, 6:1 arányban.

## Uszóvilágrekord a munkásolimpián

(ANTWERPEN.) A munkásolimpia kiemelkedő eredményét a 100 m-es mellúszásban az orosz Boitschanko érte el, aki 1 p 07.9 mp-cel új világrekordot állított fel. Az atlétikában a rudugrások az orosz Osolin 420 cm-rel nyerte.

## Ma délután fél 6-kor: A KAC nemzetközi atlétikai versenye

(KOLOZSVÁR-CLUJ.) Az egész országban nagy érdeklődés kíséri a KAC válogatójellegű nemzetközi versenyét, melyet ma délután fél 6 órai kezdettel a városi sporttelepen rendeznek meg a legjobb bel- és a kiváló magyar atléták részvételével. A viadalon, mely az ország sportéletének egyik legnagyobb eseménye, több

országos rekord megdöntése várható. A Bíró dr.-Eilhardt-Csányi rudugróhármas, a Havaletz-Madarász diszkoszvetőpár, a Katona-Bíró kalapácsvető-pár küzdelme stb. egyenesen szenzációs sportot ígér. De a többi számban is nagyszámú küzdelmek várhatók. A verseny pontosan fél 6 órakor kezdődik a városi sporttelepen.

## Pénteken délután NAC-Universitatea barátságos labdarugómérkőzés

(KOLOZSVÁR-CLUJ.) A pénteki egyházi ünnepnapon érdekes mérkőzés lesz városunkban. Az U vezetőségének sikerült megállapodnia a NAC-al egy pénteken délután lejátszandó barátságos jellegű mérkőzésre. A váradi zöldfehérek a bajnokságban résztvevő és teljesen átforgalmazott csapatukkal randulnak át Kolozsvárra. Az egyetemi csapat ugyancsak az őszi garnitúrával áll ki a küzdelemre. Az U össze-

állítás: Moldoveanu (Godra) — Medrea, Jancovici — Jasinschi (Putnic), Imricea (Anton), David (Golub) — Anghelescu, Joanovici, Mois, Jonas, Draga, Nastasareanu. Mint látható szinte teljesen idegen nevek kerültek a csapatba, amelynek szereplése elé a kolozsváriak érthető érdeklődéssel tekintenek.

A pénteki mérkőzés délután 6 órakor kezdődik.

## Ma, szerdán premier! CAPITOL MOZGÓ bemutatja KATHERINE HEPBURN

rendkívül nagysikerű, páratlan rendezésű filmjét,

## „UJ ÉLET“

Partnerrel: Fred Mac Murray és Evelethe Venable

## Csütörtökön este: A KAC országos uszóversenye

(KOLOZSVÁR-CLUJ.) A KAC csütörtökön, 5-én este fél 9 órakor a strandon országos uszóversenyt rendez a legjobb helyi és marosvásárhelyi uszók részvételével. Az MSE kitűnő uszógárdájának és vízpolócsapatának bemutatkozását méltán előzi meg érdeklődés.

## Az U ugrott a vízpoló-bajnokság élére

(KOLOZSVÁR-CLUJ.) A kerületi vízpoló-bajnokságban kedden a Napoca csapata 8:1 (5:1) arányban győzött a Royal ellen. A Napoca biztos aspiránsa a második osztályú bajnokságnak. Az első osztályban az Universitatea ellen az UEC két gyermekjátékost állított be hiányzó emberei helyett. Az U így is csak két gólt tudott dobni egy féldő alatt. A másodikra azután a villamos-csapat nem állt ki. A bajnokság állása pillanatnyilag a következő:

1 Universitatea	5	3	2	0	21:3	8
2 KAC	4	3	1	0	21:1	7
3 Victoria	4	1	2	1	6:17	4
4 Haggibbor	4	1	1	2	5:12	3
5 UEC	5	0	0	5	2:23	0

Ma, szerdán a KAC a Victoriával játszik.

Fogl Károly, a Victoria volt kitűnő edzője Kolozsvár után a győri ETO csapatához szerződött le, melyet nem egészen 1 év alatt annyira feljavított, hogy a csapat most bekerült a nemzeti bajnokságba. Fogl Károlyt Győrön ebből az alkalomból nagy ünneplésben részesítették.

(BUDAPEST.) Az MLSz elnöksége arra kérte az olasz szövetséget, hogy a Ferencváros-Lazio KK-döntők időpontjával szeptember 12-ét és október 25-ét fogadja el.

439 ezer nézője volt eddig a Középeurópai Kupaküzdelmeknek, mely szám a következőképpen oszlik meg: Ausztria 150 ezer, Magyarország 119 ezer, Csehszlovákia 60 ezer, Olaszország 53 ezer, Svájc 22.500, Románia 20 ezer, Jugoszlávia 14 ezer.

A KAC országos teniszversenye a következő eredménnyel zárult: egyes Grad CFR 2 Farkas Ernő KAC, férfi páros I. o. 1 Pusztay-Benedek, 2 dr. Farkas-Benedek KAC, vegyes páros I. o. 1 Bereczky-Steiner NAC, 2 Platthy-dr. Farkas KAC, férfilegyes II. o. 1 Brandusa KAC, 2 Ovi Mures, férfi páros II. o. 1 Weiss H. Petrovici NAC, 2 Cristescu Doherty, Popescu U. Női egyes II. o. 1 Lám KAC, 2 Dombora Gloria, vegyes páros II. o. 1 Urzica-Cristescu, 2 Schwartz-Weiss H.

## Teke-sport

(KOLOZSVÁR-CLUJ.) A nemzeti bajnokság újabb eredményei a következők:

Csapatverseny: Matador Kolozsvár 704 pont, Corvin Kolozsvár 698, Törökvs Székelykeresztúr 636, FTC Kolozsvár 629 p.

Egyéni verseny: Hargita Kolozsvár: Bercea J. 123, Czégeny J. 137, Jóbarát Kolozsvár: Baga F. 131, Erdélyi 129 p. TT Torda Kálmán A. 145, Király L. 114 pont. FTC Kolozsvár: Bresan M. 129, Gecse J. 134 p. Victoria Kolozsvár: Popescu L. 144, Rusu N. 131 p. Matador Kolozsvár: Fehér S. 132, Möricz Béla 130 p. Szalay J. 107 p. Corvin Kolozsvár: Szász J. 121, Moldovan A. 110 p. Kiss J. 97 p.

(Gyalu-Giläu.) Az Apollo 165-147 arányban győzött (11 játékos) a Soimii Kolozsvár ellen.

(Százfenes-Floresti.) Soimii Kolozsvár-Tüzoltók 171-157 (12 játékos). A Soimii mindkét helyen kitűnő vendéglátásban részesítették.

## TURISTAS AG

( ) Kirándulás. Az Erdélyi Kárpát Egyesület turista szakosztálya f. hó 8-án a következő kirándulásokat rendezi: Autókamionnal Marosújvár, tordai hasadék, Bányafüred. Gyalogtura: 14-iki indulással a bihari hegyekbe, 15-iki indulással Nagykövavas, Királykő, Bucsecs. Visszatérés 23-án reggel. Az autóturák reggel 6 órakor indulnak az egyesület elől, Str. Bratianu 24., ahol jelentkezéseket elfogad a titkárság a hivatalos órák alatt és felvilágosítással is szolgál. Vendégeket szívesen látnak.

## Társaság

( ) Eseth a frank, eseth az eső, a Szamos partján fekvő „Cristal Palace d'Été” volt nyári kerthelyiségében a hangulat forró lesz augusztus 7-én este, mert a Magánalkalmazottak nyári táncmulatsága bővelkedik érdekességekben. Lesz szabadtéri előadás, különböző nagyszámú műsorszámok, tombola értékes tárgyakkal. Kitűnő konyha, finom italok és Szentkirályi Aladár és zenekarának tüzes muzsikája fogják még a hangulatot fokozni.

( ) A kolozsvári Építők munkások folyó hó 6-án, pénteken délután fél 6 órai kezdettel a Patak-ucai Munkás Otthonban rendes félévi közgyűlést tartanak.

( ) A kolozsvári Sütők munkások folyó hó 8-án, vasárnap délután 4 órai kezdettel az Építők munkások Otthonban általános szakmai gyűlést tartanak.

## Rádió

CSÜTÖRTÖK, augusztus 5.

Bucuresti. 6:30: Torna, vidám zene, lemezek, szakelődás, orvosi tanácsadó, hírek. 13: Déli zene. 14: Vidám könnyű zene. 19: Lemezek. 20:30: Felolvasás. 20:50: Román zene lemezekon Vasilescu Felicia divatos dalokat énekel. 21:15: Rádiózenekar. 22:45: Vendéglői zene.

Budapest I. 7:45: Torna, hanglemezek, étrend. 11: Hírek. 11:20: Felolvasások. 13:05: Zongoraverseny. 13:40: Hírek. 14: Cigányzene. 15:40: Hírek. 17:15: Mesék. 17:45: Hírek. 18: Elődás. 18:30: Hanglemezek. 20:10: Hangverseny. 21:20: Csevegés. 21:50: Jazz zene. 21:50: Jazz zene. 22:35: Hírek. Cigányzene. 23:30: Dán ének. 24: Szalonzene. 1:05: Hírek.

Budapest II. 19: Hanglemezek. 20: Felolvasás. 21: Hírek. 21:20: Schubert dalok.

Bécs. 13: Könnyű lemezek. 14:10: Könnyű zene. 14:35: Operalemezek. 16:15: Mesék dalokkal. 17:05: Lemezek. 18:25: Szoprán dalok. 21:35: Rádiózenekar. 24:30: Szórakoztató zene.

Berlin. 20:20: Zongorahármas. 21:10: Tánccs. 23:30: Szórakoztató zene.

Varsó. 19:15: Könnyű lemezek. 20: Hangjáték. 21: Vilnai zenekar. 23: Négykezesek zongorán. 23:05: Könnyű lemezek. 24:15: Vegyes lemezek.

— Sichiitu tábornok Csehszlovákiába utazott. Sichiitu tábornok, a vezérkar főnöke Párisból jövet Csehszlovákiába ment, ahol sorra látogatja a csehszlovákiai fegyver és hadianyaggyárakat. Az után megtekinti a szövetséges ország erődítési munkálatait, majd augusztus 16-án hazatér az országba, ahonnan aztán rövidesen Isztambulba megy, hogy részt vegyen a török hadsereg gyakorlatain.

— Ha a disznópásztor érettségizik... Egy jugoszláviai városban a legutóbb megtartott érettségi vizsgálatok alkalmával nem mindennapi magántanuló jelentkezett vizsgára Stefan Rapecz 30 éves disznópásztor személyében. Rapecz a vizsgákat kitűnő eredménnyel tette le, majd utána elmondotta az újságíróknak, hogy teljesen magánaton tanult, még pedig a disznópásztorokodás közben, amikor is elég ideje volt hozzá, hogy tanulmányait foglalkozzék. Kijelentette még az érettségizett disznópásztor, hogy jelenlegi foglalkozásával ezek után teljesen felhagy és megtakarított pénzéből most be fog iratkozni a zággrábi egyetemre, hogy tanulmányait folytassa.

## 325 kitérés volt a tavaly városunkban

(KOLOZSVÁR-CLUJ.) Erdemes fella-pozni a helyi anyakönyvet, különösen az áttérési rovatot, amelyből szinte meg-lépő adatok kerülnek napvilágra. Az áttérési kimutatást egyébként minden kommentár nélkül közöljük, úgy is min-denkit érdekelni fog. Ime:

Az ortodox román vallást elhagyta és görögkatolikussá lett 4, reformátussá 1, zsidóvá 1, baptistává 2, összesen 8.

A görögkatolikus egyház kitért hivei: orthodox 17, római katolikus 2, református 5, baptista 16, más felekezetű 1, összesen 41.

Római katolikusból lett orthodox román 29, görögkatolikus 35, református 7, lutheránus 7, unitárius 2, baptista 1, végösszegeben 81.

Református: áttért orthodox hitre 43, gör. kat. 43, román. kat. 53, luth. 4, unit. 5, izraelita 4, baptista 1, más felekezet 1, összesen 153.

Lutheránus vallásból kitért ort. 6, gör. kat. 3, román. kat. 2, összesen 8.

Zsidóból ort. 4, gör. kat. 3, román. kat. 3, refr. 4, luth. unit. 2, összesen 17.

Unitáriusból református lett 3.

Tehát városunkban az elmúlt évben 325 ember hagyta el a vallását,

akik közül 18, románból lett kisebbségi, ezzel szemben pedig 307 kisebbségi kü-lönléle okokból gör. kat., vagy ortho-dox hitre tért át.

## Csak félkiló kenyeret kérek

— Ugy látom, jó helyen járok — mondja Kocsis Ferenc és megroggyant térde a küszöb előtt. — Megkövetem a tekintetes urat, hosszú volt az út, nem maradt semmim, semmi a száz lejből. Csak félkiló kenyeret kérek, vagy négy lejt, azt hiszem elég lesz Aranyosgyé-resig.

Aztán kiömlik a szóáradat az elnyűt vándorból. Elmeséli azt a nyolc napot, amióta elindult Sarmaság szilágymegyei községből, hogy négy gyerekének té-lire ruhát vigyen haza. Először Nagy-váradra ment, mezitláb, taplósapkával a fején és száz lejjel a zsebében. Mi-után megtette a 100 kilométeres gya-logutat, bezörgetett a gyárkapukon és a szó elég szoros értelmében kirepült raj-tuk. Sehöl sem kapott munkát. A kő-művesek nem vették fel, mert sok volt a helyi napszámok. Két nap multán a szerencsétlen ember Kolozsvár felé vet-te az irányt és ahogy ő mondja — és ezt el is lehet hinni neki — száraz ke-nyérrel a hóna alatt érkezett városunk-ba. De nyolc nap hosszú idő, elfogyott a pénz, meg az étel. Pedig Aranyosgyé-resig még 40 kilométer az út.

E Kocsis Ferenc megindul ismét, mert azt mondja, ha már eljött, be kell váltania az ígéretét, vinnie kell valamit a családnak, még akkor is, ha a százegyedik állomásnál érhet csak célt, mert falun éppen úgy fáj az éhség és ruhátlan-ság, mint városban.

Kocsis Ferenc meg megszerezni a hazautazási költséget és egy kis utra-való élelmet...

(pe—j.)

**Személyzeti nyilvántartás**  
(rendőrség részére)

megjelenít és beszerezhető

**BOROS**  
papírkereskedésében, Cluj

# Kétségessé vált a törvényhozás rendkívüli ülészakánák megtartása

Saveanu képviselőházi elnök többheti tartózkodásra külföldre utazik

(BUCURESTI.) Politikai körökben most már bizonyosra veszik, hogy a törvényhozás két házának rend-kívüli ülészakára való összehívása véglegesen elmarad.

Tatarescu miniszterelnök és Incullet miniszterelnök-helyettes ismeretes nyilatkozatai ellenére — amelyek szerint a törvényhozási szünet alatt kiadott ren-delet törvények csak pénzügyi és nem politikai jellegűek, következésképpen ezeket a rendeltörvényeket bármely más kormány is utólag jóváhagyhatja — bizonyos politikai körökben számol-tak azzal, hogy a jelenlegi kormány fog-ja az időközben kiadott rendeltörvé-nyeket a parlament rendkívüli ülésza-kában jóváhagyatni.

Ezt a felfogást és véleményt megerő-síteni látszott az a tény, hogy Saveanu, a képviselőház elnöke a napokban hosz-szabb kihallgatáson volt Tatarescu mi-niszterelnöknél.

Valószínűnek tartották, hogy a kép-viselőház elnöke és a kormányelnök a törvényhozás házainak rendkívüli ülészakára munkaprogramjáról foly-tattak eszmecsere-t.

Ezt a feltevést azonban alapjában dön-tötte meg az a tény, hogy

Saveanu több heti tartózkodásra külföldre utazik és onnan csak au-gusztus végén tér vissza.

Miután pedig bizonyosra vehető, hogy az uralkodónak külföldről való vissza-térése után, tehát

augusztus 15—16-a körül a kor-mányválság bekövetkezik és Tata-rescu kabinetje lemond,

Saveanu képviselőházi elnök pedig eb-ben az időpontban még külföldön lesz — ezek a körülmények politikai körök-nek azt a jóslását látszanak megerő-síteni, hogy a törvényhozás két házá-nak rendkívüli ülészakára ténylegesen nem kerül sor.

## Viz! Viz!

Felépült a legújabb magyar sportcsoda. Hogyan esik át egy versenyszoda a vízkeresztségen

(BUDAPEST.) Azt mondják, csodák nin-csenek, pedig félig-meddig csodaszám-ba megy, ami a Margitszigeten az utóbbi he-tekben történt. A fedett uszoda mögött el-terülő részen június 16-án tették meg az első kapavágást, amely az új, nyitott ver-senyuszoda építkezését elindította és — ma alig másfél hónappal később, már kész az uszómedence s ácsolják a tribünöket, ame-lyekről két hét múlva viharos lelkesedés és biztatás száll majd a magyar uszók és vizi-pólózók felé.

Az új uszoda

Sok harc után jutott el az új verseny-uszoda ahhoz, hogy elhatározzák — a fel-építést. Még több harc után állapodtak meg a Margitszigeten, ahol egyelőre még külön van a nyitott versenyszoda és a fedett uszoda, később azonban — ezt a gon-dolatot egyik szigeti strandfürdő tervében Hajós Alfréd vetette fel évekkel ezelőtt —

összeépítik a fedett uszodával, úgyhogy óriási méretű uszodakomplexum lesz a szigeti Dunaparton.

Az új uszoda medencéjének metlachi lap-pal borított világoskékje már messziről feltűnik. Tiszta mozaik a medence feneké-nek viritása, az uszoda oldalfalait pedig csillogó fehér csempe borítja. A medence építési munkálatait már napokkal ezelőtt befejezték és szombat délelőtt került sor az uszodaépítés emlékezetes és fontos ese-ményére: a vízpróbára.

Egy uszoda életében talán a legnagyobb pillanat, amikor először bocsátanak bele vizet.

Megindul a víz-zuhatag

A nagy eseménynek alig van közönsége. Schmidt József, a Nemzeti Sportuszoda igazgatója az első a színhelyen, azután Csonka Ferenc építész, Ottó László kultusz miniszteri osztálytanácsos, a Nemzeti Sport uszoda műszaki szakértője vannak jelen a keresztelésnél.

A medencében még munkások dolgoznak. Tisztára seprük, eltüntetik az építkezés hul-ladékeit, hogy tisztán fogadja a mozaik-és csempecsoda a beözönlő vizet. Negyed-tizenegyre elkészülnek a tisztogatással és Schmidt igazgató utasítására most meg-nyitják a vízcsatornát: az uszoda baloldá-lán levő négyzetalaku részen széles sugár-ban megindul a víz-zuhatag.

— Viz! Viz! — kiálthatnánk olyan lelke-sedéssel, mint ahogy Kolumbusz matróza valamikor a földet kiáltotta az árbocko-sárból.

Percenként 6000 liter víz

A vízpróba, amit most az új medencében megtartanak, azért szükséges, hogy meg-állapítsák, mindennél kifogástalan-e a mozaiklapok és a csempekocak lerakása, szakszerűen kifejezve: „birja-e a medence a vizet?”

Először hideg vizet engednek, később azután működésbe hozzák a föld alá rejtett keverőgépeket s most már a margitszigeti meleg forrásvízzel vegyülve ömlik a hideg víz — hűsítő hatású keverék a medence-be ömlő vizet, itt már nem kifogásolhat-nak a németek semmit, mint ahogy a Csá-szárfürdő melegvizével szemben tették, valahányszor Pesten szerepeltek.

Csobogva zudul a víz — percnként 6000 liter és mégis alig van nyoma. Az ötven méter hosszú, husz méter széles s átlagban egy méter hetven centiméter magas uszó-medencének ezer köbméter a vízbefogadó-képessége, ami kerekén egymillió liter. Könnyű kiszámítani, hogy egy óra alatt 360.000 liter vizet vesz fel a medence, tel-jes megtöltéséhez tehát körülbelül három óra kell.

A vízpróbánál csak egy méter magas-ságban töltötték meg az új medencét, amely — a vízpróbát pompásan kiállta.

## Ruhájának

eredeti színt visszavaráz-solja, gyümölcs, festék és zsírtartókat a legna-gyobb szakértelemmel távolít el a

# CZINK

vegytisztító és festőgyár

Épülnek a tribünök

A medence tehát kész és — kifogástalan. A munkások most a talaj egyengetésén dolgoznak s ez a munka legutóbb fáklya-fény mellett éjfélig folyt, mert úgy ígérték, hogy augusztus elsejéig készen lesznek a munkával.

El is készültek!

Másik munkássereg viszont a tribünök építésén dolgozik. A jobboldali részen már megvan a tribün váza, a Duna melletti rész tribünjeinek építését is megkezdték. Egyelőre még csak ideiglenes tribünök ke-rülnek az uszoda köré, a betontribünöket jövőre építik fel. Azokból az alkátrészek-ből fabrikálják össze mindkettőt, amelyet Miklas elnök és Viktor Emanuel király Budapestre érkezésekor a Köröndön és a Mussolini-téren emeltek.

Akkor államfők felé szállt a lelkesedés, most remélhetőleg magyar sikert, magyar győzelmet köszöntenek majd a nevezetes tribünökről...

## A disszidens kolozsvári ifju liberálisokat ünnepélyesen beiktatták a régi pártba

(KOLOZSVÁR-CLUJ.) Annak a bel-ső ellentétnek a hatása alatt, amely a Bratianu György elnöklete alatt műkö-dő ifju liberális párt kolozsvári tagozatá-ban már régebben keletkezett, Cristea Grigoriu egyetemi tanár és több szemé-lyes barátja kilépett a pártból és a je-lenlegi kormánypárthoz csatlakozott. A disszidens ifju liberálisok beiktatása a Dinu Bratianu elnöklete alatt működő liberális pártba most történt meg. A li-berális párt klubhelyiségében megtar-tott gyűlésen dr. Dan Partenie elnököl-t, aki melegen üdvözölte az új párttago-kat, Grigoriu professzort, Voicu dr., Purje és Emil Ionescu egyetemi tanár-segégeket, majd dr. Dunca Jenő várme-gyei prefektus és dr. Anca Cornel pol-gármesterhelyettes beszéde után az új tagokat ünnepélyesen beiktatták. Az ülésen elhatározták, hogy augusztus vé-gén Alexandru Lapedatu elnökletével párttagozati ülést tartanak, amelyen hi-vatalosan is megerősítik a kilépő ifju li-berális politikusoknak a régi anyapárt-tal történt egyesülését.

Administrația Municipiului Cluj  
No. 20146—1937. Serviciul Technic

PUBLICATIUNE

Se aduce la cunoștință celor interesați, că în ziua de 24 luna August anul 1937, ora 11 a. m. se va ține în localul Primăriei (sa-lia de ședințe), situat în Cluj, Str. Regina Maria 2, licitație publică pentru recons-truirea culeei stângi a podului din Calea Regele Ferdinand, peste canalul morii, în valoare de 80.749 Lei. Lucrarea se va executa în 10 zile consecutive, calculate dela ziua comenzii.

Licitația se va ține în conformitatea cu art. 88—110. din L. C. P. art. 31—53 din Regulamentul O. C. L. și norme publi-cate în Mon. Of. Nr. 127 din 4. VI. 1931.

Toate persoanele care vor lua parte la tratare, vor depune pe lângă ofertă și o garanție de 5% din valoarea lucrării ofer-rită, iar oferta se va fave numai în conformitate cu caetul de sarcini, care se poate vedea în fiecare zi între orele 11—13, în localul Serv. technic, din Cluj, Str. Cogălniceanu 4 etaj.

Cluj, 24 Iulie 1937.

Primăria Municipiului Cluj

— Megkezdik az ipari és kereskedel-mi vállalatok nemzeti munkavédelmi ellenőrzését. A román nemzeti munka védelméről szóló törvény ellenőrzésére kinevezett kolozsvári szakbizottság most kezdi meg a száz alkalmazottnál kisebb létszámú ipari és kereskedelmi vállalatok felülvizsgálását.

— Konverzió és jóhiszeműség. Az ed-digi joggyakorlat szerint abban az eset-ben, ha a konverziós adós idevonatkozó beadványában valamely vagyontárgyat nem tüntettek fel, csak akkor vesztette el konverziós jogosultságát, ha hitelezői igazolni tudták az adós rosszhiszemű-ségét. A semmitörvény II. szekciója most ezt a joggyakorlatot megváltoztatta és 1760—936. számú dec. civ. döntésével kimondotta, hogy a jóhiszeműség nem mentesíti az adóst. Nyilvános esetekben a konverziós törvény rendelkezései alól.

## Apróhirdetések

### LEVELÉZÉS

## Hirdetést lapunkra Nova felvesz

könyvtár is  
Str. Memorandului No. 16

**ARANY** ékszerekért, briliánsért, legtöbbet fizetek, Takarékosági könyveskére kiszolgálók. Rosner, Cal. Regele Ferdinand 114. (— T 951)

**NEM** göndör, hanem szép hullámos és tartós villanydololást már 150 lejűl ké-szítünk. Minél több víz éri frizuráját, annál hullámosabb lesz. Öröm, boldogság, szépség egy jó ondolás titka s mindezt a **NIZZA** hölgyfodrászat egy pár óra alatt meghozza. Reg. Ferdinand 30. Apostol gyógyszerár mellett. (— 7103)

**A NŐ ÜRÖKÖS PROBLÉMÁJA!** hogy divatos és jó szabó által készített ruha darabot öltson magára. Ne mulassza el és keresse fel női divat szalonunkat Str. Berde 2. I. em. (Cal. Victoriei sarok), Czinczárné és Fülöp Ferenc, diplomával és züstéremmel kitüntetve. (— T 953)

### ADAS-VÉTEL

**VAN** eladó, beraktározandó butora? Legelőnyösebben veszek, eladok mindenféle butorokat. Rosenberger butorraktár, Calea Victoriei 25. (— 8363)

**EZÜSTTÁRGYAK**, ékszer, fogak és drága kövekért legtöbbet fizet Casa Orologlor, Cluj, Piata Mihail Viteazul 11. (— T 943)

**JÓ** háziszir kapható kilonként 38 lej, füstös perzselt szalonna á 40 lej, nagy mennyiségben is. Cal. Reg. Carol II. 150. (— 9093)

**FEMNYOMÓPAD** egy vasból és egy fából eladó. Cal. Dorobantilor 118. CFR garage mögött, udvar balra. (— P 4386)

**NŐI** kabát és kosztüm olcsón eladó. P. Unirii 11. II. 3. (— P 4137)

**ELADÓ** ház, vendéglővel, áll: sőtés, billiard szoba, táncterem, téli tekepálya, szoba, konyha, 64 négyzetméter pince mellék helyiségekkel. Értekezni Str. Crisan 35. (— T 1112)

**CSALÁDI** ház sürgősen eladó 1500 lej havi jövedelemmel. Cim a kiadóban. (— 9210)

**LEGMODERNEBB** óriási eper-palánta kapható. Str. Ing. Poczi 15. Regala tetején. Ugyanott szép kertben butorozott szoba kiadó. (— 9215)

**MUSKOTÁLY** csemege szőlő frissen szedve kapható. Cal. Traian 30. (— 9248)

**SZÉNA** jó, elsőrendű harmatvölgyi 6 vagonnal eladó. Cim a kiadóban. (— T 1115)

**509-es Fiat**, kitűnő motor, új akkumulátorral, 5 jó gumival, önindító, perfekt üzemképes, költözés miatt eladó Aiudon 20 ezer lejért. Cim a kiadóban. (— v 9224)

**ÓCSKARUHÁT** drágán veszünk, olcsón eladunk. Str. Memorandului 4, kapualatt. (— 9240)

## 100 lei előleggel

és heti 50 lei részletfizetésre vásárolhat női, férfi és gyermekcipőket

## Memorandului 25

# ARCO

cipőkereskedemi vállalatnál.

**SÜRGŐSEN** eladó 1 teljesen új háromszvetter-kötőgép, Gukáné, Calea Motilor 2. (— P 4403)

**3 LAKÁSBÓL** álló ház kerttel eladó. Str. Gen. Grigorescu 100. (— 8663)

**EBÉDLŐ** berendezést, jókarban levőt megvételre keresek. Cimeket „Ebédlő” jellegre. (— 9087)

**VÁROSZOBÁBA**, vagy szalonban alkalmas, kifogástalan minőségű 2 divány és 2 fotel olcsón eladó. Str. Iuliu Maniu 26, földszint jobbra. Megtekinthető délelőtt. (— 9081)

**50** lejért 2 kg. fehér mosószappan kapható „Heinrich” reklámüzletében. Str. Memorandului 4. (— T 1091)

**ELADÓ** gyönyörű szép sötét hálóberendezés, szalagarnitúra, ebédlőszekrény. Str. Nadasel 11. (— 9053)

**ELADÓ** ház 2000 tojásos keltetőgép, kőrifa háló, diófa kombinált ruhaszekrény, biedermaier szalon. Str. Pata 37. (— 9154)

**TELEKI ARVÉD** gépeiből egy nyolcas Garrez locomobil, 2 Rekord vetőgép, kombinálva műtrágyavetővel, Ásványi kukoricaszártpó-gép, triörök, rosták, repa-magtisztító, Kirchner-Leipzig famegmunkálógépek, komplett műmalom. Cluj, Ur-mössynél, Cal. Reg. Carol II. 73. — T 1042

**OLCSÓN** eladó két szoba, konyha, mellék helyiséges, 1000 négyzetméter kertés új ház. Jövedelme 1500 lej. Érdeklődni: Str. Radulescu 25. (— 9265)

**ELADÓ** ház Str. Zorilor 11. Értekezni: Dermata főkapunál. (9266)

**KÖZÉPNAGYSÁGU** pénzszekrényt irodai íróasztalt keresek megvételre. Cimeket a kiadóba kérem „Pénzszekrény” jellegre. (— 9263)

**HÁZ**, mely áll 5 szoba, 4 konyha, kert 16x70, gyümölcsösből, eladó, havi jövedelem 3000 lej. Str. Iuliu Cezar 27. (— 9262)

**HÁLÓSZOBA** butor eladó. Cal. Regele Ferdinand 59. (— 9261)

**MOTOROS** tricikli Jap. 500, elől ládával eladó, esetleg csak a motor, mely villanyhajtásra alkalmas, teljes üzemképes. Cim a kiadóban. (9260)

**CALEA** Victoriein nagyrértékű házak és egy kisebb ház eladó. Cim: Str. Regina Maria 27, emeleten hátul. (9254)

**ELADÓ** fekete ebédlő butor olcsón. Str. Dragalina 124. (— 9252)

**VESEK** kisebb magyar bélyeggyűjteményt. Cim a kiadóban. (9251)

**ELADÓ** kis főzőkemma, jó fürdőkád. C. Regele Ferdinand 114. (9249)

**ELADÓ** négy darab jó állapotban levő használt ablak tokkal együtt, egy kis főzőkemma, str. Carpatilor 32. (9270)

**GYERMEKSPORTKOCSI** jókarban levő 450 lejért eladó. Cal. Manastur 170. (9229)

**EGY** kétkaru gyorsprés eladó. Str. Dragos Voda 28. (— 9274)

**RESTAURANT** forgalmas helyen betegség miatt átadó. Cim a kiadóban. (9277)

**JÓKARBAN** levő gyermekocsi eladó. Str. Dragos Voda 8. (— 9279)

**ELADÓ** sürgősen elutazás miatt egy nagy, 1000 négyzetméteres házhely olcsón értekezni Cal. Decebal 18. ajtó 4. (9280)

**MODERN** diófa félháló eladó. Str. Dragalina 124, II. emelet. (— 9288)

**BERAKTÁROZÁST**, bizományt, ugyanott mindenféle butorokat veszek és eladok. Str. Gen. Poetas 15. (9284)

**MODERN** új festett kombinált hálószoba berendezés eladó. Str. Tudor Vladimirescu 10. (9285)

**ELADÓ** mély gyermekocsi. Cim Episcop Nicolae Ivan No 2, volt Feleacului (P 4405)

**50** éve fennálló vendéglő azonnal átadó. Cim a Novában. (P 4406)

**HÁLÓZATI** rádiót, használtat keresek megvételre. Str. Maiorescu 28. (P 4410)

**ELADÓ** egy kőris betétes háló ruganyos madracokkal, egy régi mat ebédlő. Cim: Kohányi, Memorandului 7. (— P 4412)

**VADONATUJ** polituros barna keményfaháló eladó. Str. P. Rares 10. (P 4413)

**ELADÓ:** Egy egyszerű konyhaberendezés szekrény, gyermekjáró iskola és egy férfi felöltő. Memorandului 15, földszint, ajtó 4. (P 4415)

**ELADÓ** szépfekvésű új nagy modern ház bekerített kerttel. Érdeklődni Albu Joan Str. Cămpului 23. Esetleg elcserélném belvárosi kisebb házzal. (— 8982)

**IKERKOCSI** kisgyermeknek kerestetik. Str. Tudor Vladimirescu 1. (— T 1123)

### ÁLLAST KAPHAT

**GÉPÉSZ**, aki Lanz-féle 130 lóerős gőzgépet kezelni tudja, valamint gatterek s körfűrészek karbantartását vállalja, azonnali belépésre kerestetik. Ajánlatok fizetési igényekkel F. Fischer et Co. Fabrica de Cheresteu Hârlău, jud. Botosani kéretik. (— v 9203)

**KÉT** erősfizikum, jócsaládból való 16 éves fiu tanulónak felvétetik. Katona sü-tőde, Str. Marechal Foch 14. (— T 1114)

**JÓMUNKÁS** borbélysegédet azonnal felveszek. Frizerie Record. Str. Romulus 18. (— 9246)

**KIMONDOTTAN** gyermekszertető komoly független nő kerestetik azonnalra másfél-éves kisfiu mellé. Dub Imre, Str. Eminescu 7. (— P 4392)

**MEGBIZHATÓ** főztnitűdő mindenek vidékre kerestetik. Jelentkezni Bihari, Str. Radu 1. (— v T 1118)

**PÉNZTÁRNOKNŐ** óvadékkal állást kaphat. „Óvadék” jellegre kiadóba kérem. (9268)

**FIATAL** kereskedősegéd, aki textilipar-rasztszakmában teljesen jártas, kerestetik. Aron, Str. Dacia 5. (— 9256)

**TANULÓLEÁNYT** és fiut fizetéssel felvesz a „Gloria” könyvkötészet. Piata Unirii 9. szám. (T 1119)

**KÖNYVKÖTŐLEÁNYT** keresek. Strada Regina Maria 9. (T 1120)

**HIVATALNOKNŐT** román, német, magyar tudással keres magánvállalat. Ajánlatokat „1500” jellegre a kiadóba. (— 9238)

**MECHANIKUS** soffőr luxuskocsira állást keres augusztus 15-re. Str. Serban Cantacuzino 22. Borbély. (9264)

**VÁSARI** munkára szabósegédet felveszek. Str. Gen. Poetas 20. (9272)

**KENYÉR** és terményüzlet vezetéséhez férfi vagy nő havi fix és jutalékkal k. p. garaciával felvétetik. Cim a kiadóban. (9275)

**SZÜCSSEGÉDET** felvesz Mandelbaum szücs. Cal. Regele Ferdinand 20. (9283)

**PORTÁSFIU** három nyelvet beszélő, jó írástudó, garanciával felvétetik. Park Hotel. (9289)

**FIATAL** kifizetőfiut, ki nagyon jól biciklizik felvesz Schwartz. Memorandului 18, udvarban. (P 4407)

**BEJÁRÓNÉT** keresek délelőtt három órára. Jorga 12, földszint 5. (P 4408)

**BEJÁRÓNÉ** azonnalra felvétetik. P. Stefan cel Mare 2. Cukrászda. (P 4409)

**KOVÁCSSEGÉD** azonnalra felvétetik. Str. Chintaului 28. (T 1122)

**ÜGYES** takarítónőt azonnalra felveszek. Str. Gojdu 1. (T 1121)

### ÁLLAST KERES

**TRAFIK** vagy hasonló üzlet vezetésére garanciával urinő vállalkozik. Cim a kiadóban. (— v 9188)

**EGY** fiatal víz- villanszerelő segéd állást keres. Str. Cipariu 5. (9253)

### KÜLÖNFÉLEK

## Bükkfa öle 850

Télifa 950. Megrendelhető Primária dohánnyitőszedében. (— 9281)

**ÁTADÓ** nyári kerthelyiség, téli üzlettel. Ajánlatok „Családi ok miatt” jellegre a kiadóba. (— T 1095)

**ELVESZETT** Galiszer Lajos névre szóló katonai lívret. Becsületes megtaláló adja le a Str. Grădiniilor 9. sz. alá, ahol 200 lej jutalomban részesül. (— 9166)

**VIDÉKEN** forgalmas pékség kiadó. Értekezni Grosz, Calea Traian 24. (— 9219)

**CIÁNNAL** egyenértékű, emberre ártalmatlan, legmodernebb gázbehatási módszerrel, garancia mellett, eszközök lakás-féregtelenítéseket vegyész-mérnök. Teljes szagtelanítás. Megkeresések „Speciálista” jellegre. (— P 4355)

**MEGJELENT** magyar nyelven öntanító munkám. Összes női ruhák legújabb szabásáról. Eddigi összes magyar tanítványaimnak teljesen ingyen adok egy példányt f. hó 8-án délután 7 órakor Str. Kogălniceanu 16, első emelet 16 ajtó. Katona Béla szaktanár. (— 9278)

### KIADÓ LAKÁS

**NAGYON** szép 3 szobás parkettes lakás minden komforttal, orvosi rendelőnek is megfelelő, azonnal kiadó. Str. Regina Maria 24, fűszerüzlet. (— 9033)

**OITUZ** ucca 1. sz. alatti vendéglő szoba, konyha, mellék helyiségekkel azonnal olcsón kiadó. Értekezni Str. Iuliu Maniu 16, vendéglőben. (— 9201)

**OLCSÓN** kiadó 1 szoba, konyha, speiz. Ugyanott különbejáratu butorozott szoba 1-2 személy részére havi 600 lej. Str. Sub Deal 12. (— 9209)

**EGY** garconlakás kiadó. Ugyanott egy szoba konyha fürdőszobával azonnalra. C. Decebal 11. (— 9231)

**KAPUALATTI** bejáratu butorozott szoba napokra is kiadó. C. Motilor 81. (— 9241)

**ÜZLETHELYISÉG** kiadó. Str. Memorandului 22, bodega. (— P 4391)

**KIADÓ** azonnal világos szuterin helyiség műhelynek vagy raktárnak vizkagylóval. P. M. Viteazul 25. (— 9180)

**KÉT** fiatalember lakást kaphat vagy nő közel a Dermatához. Str. Ciordas 17. (— 9184)

**KÉT** szoba, konyha november 1-re kiadó. Str. Massaryk 22. Ugyanott különbejáratu kapualatti butorozott szoba azonnal kiadó. (— 9267)

**KIADÓ** augusztus 15-re üzlethelyiség, konyha, fürdő, stb. Str. Artelor 54. Értekezni Str. Mărăsesti 36. (— 9259)

**KIADÓ** 2 vagy 1 nagy szoba, előszoba, konyha, speiz stb. szeptember 1-től. Str. Coroian 2. (— 9255)

**ISTÁLÓ** 12 drb. marhának augusztus 15-re kiadó. Ugyanott egy szoba ipar-árammal műhelynek nagyon alkalmas. Cim a kiadóban. (9271)

**VILLATELKEK** a P. Unirii-től 3 percnyi re, előkelő villanegyedben, délre nyíló fronttal, kitűnő levegőjű uccában előnyös áron eladók. Erd.: Rimóczi mérnök irodája, Str. Baritui 20. d. e. 11—1. d. u. 5—7 Tel.: 18—16 (— 9303)

**KIADÓ** azonnal elköltözés miatt 4 szobás komfortos lakás. Cal. Reg. Ferdinand 22, em. Érdeklődni Cal. Motilor 22, em. Balog. (— 9273)

**SZÉP** különbejáratu nagy szoba üresen vagy butorozva fürdőszobával kertés vil-lában azonnalra kiadó. Str. Grigorescu 8-a. emelet. (9269)

**EGÉSZSÉGES** kisebb szoba konyha 15-re kiadó. Str. Tudor Vladimirescu 10. (— 9276)

**KIADÓ** augusztus 15-re szoba konyha veranda. Str. Decebal 40. (9282)

**KIADÓ** szeptember 15-től szoba konyha egy pár ember részére, lehetőleg nyug-díjasnak. Str. Macavei 56. (— 9287)

**JOAN** Mociani uccában 11 sz. villanegyedben egy 4 szobás és hall, mellék helyi ségekkel álló lakás kiadó. Információk a helyszínen. (— P 4404)

**KERESEK** 2-3 szobás napos lakást kom-forttal belvároshoz közel, kertés előnyben. Cimeket Novába kérek. (— P 4411)

### LAKÁST KERES

**KERESEK** három, vagy négyszobás kom-fortos lakást, lehetőleg külön telken belvá-roshoz, udvarral. Telefon: 1981. (9250)

**KERESEK** belvárosban két szoba kony-hás lakást augusztus 15-re. „Ezerhétszázig” jellegre. (— P 4414)

## SZINHAZ

### A SZINHAZ HATNAPOS UTÓSZEZON-JÁNAK MŰSORA:

Szerda este 9: Szabadtéri előadás a református kollégium udvarán: Szibill.

## MOZI

**CAPITOL MOZGÓ:** Premier: Uj élet. Fősz. Katherine Hepburne, Fred Mac Murray és Eveleine Venable.

**EDISON MOZGÓ:** I. Egyes számú közel-lenség. Gangszter dráma. Izgalmas film. Lionel Barrymore, Chester Morris. — II. Skótok. Vigjáték. Stan és Bran. — III. Miki Maus, színes trükk-film. Kezdeté fél 5-től folytatólagosan. Szombaton és vasárnap 3, 6, 9. Hely-árak: 10 és 15 lej.

**MUNKÁS MOZGÓ:** Hétfő, kedd 3, 6, 9 óra kor: I. Elloptak egy embert. Izgalmas bűnügyi dráma. Fősz.: Lilly Damita, Henry Garat. — II. A dal vására. Győ nyörű rendezésű operett. Fősz.: Leo Schlezak és Sibille Schmitz. — III. Híradó.

**ROYAL MOZGÓ:** I. Az államügyész. Főszerepben: Loretta Young és Franchot Tone. Előadások kezdete: 3.20, 6.20, 9.20 órakor. — II. Az elsüllyedt hajó titka. Szovjet filmremek. Fősz.: N. Bataloff. Legújabb Fox híradó. Helyárak 15 és 19 plus 5. Előadások kezdete: 5, 8 és 11 órakor.

**OPERA MOZGÓ:** Csütörtöktől premier: Repülők előre. Szenzációs repülőfilm. Fősz.: James Cagney és June Lang.

**SELECT MOZGÓ:** Hétfő, kedd, szerda: Utolsó mohikán. Főszerepekben: Randolph Scott, Henry Wilcoxon.

**URANIA MOZGÓ:** Kedd, szerda: Konfetti. Nagyszerű bécsi vigjáték. Főszerepben: Friedl Czépa, Schlezak Leó, Hans Mosser.

— **Tatarescu miniszterelnök jogszerinti szenátor lesz.** Bukarestből jelentik: Tatarescu miniszterelnököt, mint aki több, mint négy évig megszakítás nélkül volt miniszterelnök, jogszerinti szenátorrá fogják nyilvánítani. A liberális pártnak Tatarescu miniszterelnök lesz a 17. jogszerinti szenátora. A liberális párt többi jogszerinti szenátorai a következők: Mardarescu és Petala tábornokok, Incelet miniszterelnök-helyettes, aki elnöke volt Besarabiának Romániához csatolását kimondó nemzetgyűlésnek, Alexandru Lapedatu, a szenátus elnöke, Nistor és Antonescu miniszterek, Anghelescu közoktatásügyi miniszter, Sassu, Saveanu, Orleanu, Leon-te Moldoveanu és még több volt miniszterviselt liberális párti politikus.



Felelős szerkesztő és laptulajdonos:  
**MAYER ANTAL**

Nyomatott a **MAYER NYOMDA**  
kőforgó-gépén, Kolozsvár—Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Cal.  
Regele Ferdinand 66., balra.

Ünnyelző távbeszélő száma: 20—61.

NAPTÁR: 1937. Augusztus 5. Csütörtök  
ria Schnee. Ort.: Sf. Mart. Eusigniu  
Kat.: HavasB. Asszony. Prot.: Ma-  
Izr.: 28 Av. 5697.

## Jóestet!

### Ó, SZENT EGYÜGYÜSÉG

A könyvelő elhatározza, hogy meg-  
lepi a feleségét és este elviszi a színház-  
ba. Mivel a főnök nincs bent, megkéri a  
cégvezetőt, engedje őt egy órával előbb  
haza. A cégvezető bólint és a könyvelő  
rohan haza. Otthon a főnöke kabátját  
pillantja meg az előszobában. Lábujj-  
hegyen kislét és rohan vissza az irodába.  
— Na mi az? — kérdezi a cégvezető —  
Miért jött vissza?

— Nagy baj történt.  
— Micsoda?  
— A főnök ur majdnem észrevette,  
hogy nem vagyok az irodában...

### JOGOS DICSEKVÉS

Grünzweig urat, aki két nagynénjé-  
től és három nagybátyjától örökölt, gaz-  
dagon nőült és röviddel utána meg-  
nyerte a főnyereményt, irigykedve szó-  
lítja meg a barátját:

— Ezt nagyszerűen csináltad, hiszen  
többszörös milliomos lettél.  
— Látod — mondja büszkén Grün-  
zweig ur — egy bani nélkül kezdtem...

### CSAK FINOMAN

— Van egy olyan szivarja, amilyen-  
től tegnap megkínált?  
— Van. Hát annyira ízlett?  
— Ó, dehogyan, csak le akarok szokni  
a dohányzásról...

### BETEGSEGÉLYZŐ BÉLYEG

tüdővész-biztosítási alapra, posta,  
okmány, számla, repülőbélyegek  
minden címletben állandóan kap-  
hatók a

### BETEGSEGÉLYZŐVEL SZEM- BENI DOHÁNYTÖZSDÉBEN!

— Időjárás: A bukaresti időjárás-  
kutató-intézet jelentése: derülő égbolto-  
zat, kissé emelkedő hőmérséklet, néhol  
futó záporok.

— Ügyeletes gyógyszerárak. Julius  
31-én, szombat estétől augusztus 6-ig  
a következő gyógyszerárak teljesítenek  
éjjeli szolgálatot: Flohr J. C. Regele  
Ferdinand, Dr. Kohn P. Unirii, Dr. Cse-  
resznyés C. Gen. M. Foch és dr Nagy  
utóda Calea Mitorilor.

— Cigány bál. A clujii cigányzené-  
szek f. hó 7-én, szombaton este 9 óra-  
kor jótékony célú bált rendeznek a  
Móni-féle vendéglő összes helyiségei-  
ben, Str. Ilie Macelar 28 alatt. Esős idő-  
esetén is meg lesz tartva. Tetszés sze-  
rinti belépti díj. Szíves pártfogást kér-  
nek a rendezéséig.

## A Szibill szabadtéri előadásával zárja idei szezonját ma este a színház

Az a páratlan érdeklődés, amely a  
Szibill szombatester előadását kísérte,  
arra készítette a színház igazgatóságát,  
hogy ma, szerdán este még egyszer mű-  
sorra tűzze ezt a gyönyörű nagyoperet-  
tet.

Rengetegen mentek szombaton este  
jegy nélkül el a pénztártól s annak a  
közönségnek, amely az előadásra jelen-  
lehetett, leirhatatlanul tetszett a Szibill.  
Az operett kiállítására pazar. Az elő-  
adás világvárosi.

A maesti előadásra már a nappali  
pénztárnál olyan tömegesen viszik a  
jegyeket, hogy bizonyosra vehető a  
maesti második telt ház is.

A grandiózus előadás teljesen a szom-  
batester bemutatónak szerinte megy ma este  
is és így a Szibill előadása méltó befé-  
jezése lesz a színház ideai szezonjának.

Bár az időjósok kedvező időt jósol-  
nak, óvatosságból közöljük, hogy eső  
esetén az előadást a színházépületben  
tartják meg.

## Opera Mozgó

Csütörtöktől premier!

## Repülők előre

Szenzációs repülőfilm. Főszerepben:

James Cagney és June Lang

## Előkészítette a sepsiszentgyörgyi nagygyűlést a Magyar Párt elnöki tanácsa és parlamenti csoportja

(KOLOZSVÁR-CLUJ.) Tegnap egész  
napon át tanácskozott a Magyar Párt  
elnöki tanácsa és parlamenti csoportja  
és üléséről a következő jelentést adta  
ki:

Az Országos Magyar Párt elnöki ta-  
nácsa és parlamenti csoportja folyó hó  
3-án együttes ülést tartott, melyen a  
szeptember 4-én Sepsiszentgyör-  
gyön megtartandó nagygyűlés prog-  
ramját készítette elő.

Megállapították a kisebbségi, közgaz-  
dasági és közművelődési szakosztályok  
ülésének anyagát is, amely kiterjed a  
magyarságot érintő összes aktuális  
ügyekre. A szakosztályok a nagygyűlést  
megelőző napon fogják Sepsiszentgyör-  
gyön üléseiket megtartani. Foglalkozott  
az ülés az eddig lezajlott megyei ta-  
nácsválasztásokkal és  
megítéléssel ítélte azokat az erő-  
szakos eszközöket, amelyekkel a ha-  
tósági közegek a választók szabad  
akaratainak megnyilatkozását még  
eddig soha nem tapasztalt módon  
akadályozták meg.

Fegyverhasználat nem egy helyen dol-  
gozott, nem is beszélve arról, hogy  
egyes községeket járvány címén lezár-  
tak, a szavazókat nem engedték a fa-  
luból kimenni, sőt olyan eset is volt,  
ahol csak a Szamos átúszása árán ju-  
tottak el a magyar szavazók úgy, ahogy  
a szavazás színhelyére. Így történhe-  
tett meg, hogy olyan törvényhatóságok  
ban, hol a magyarok igen jelentékeny  
számban laknak és ahol eddig a me-  
gyei tanácsokban mindig megfelelő kép-  
viselettel részt vehettek, most egyetlen-  
egy sem jutott be. Ezek az erőszakos-  
ságok azonban még fokozottabban ko-

váltak egybe a magyarságot. Illesse  
hála és köszönet ezeket egyenként és  
összesen.

Megbízta a tanács a parlamenti cso-  
portot, hogy illetékes helyen nyomaté-  
kosan járjon közbe, hogy a falusi la-  
kosság a legnagyobb mezei munka ide-  
jén minden törvényes alapot nélkülöző  
zaklatásoknak ne legyen kitéve.

Tiltakozását fejezte ki az ülés az  
ellen a tilalom ellen, amely a lel-  
készeket általában a politikában  
való részvételtől, tehát politikai jo-  
gainak gyakorlásától igyekszik eltil-  
tani.

A kormány ugyanis eltiltotta a lelkesze-  
ket a szélsőséges politikai agitációktól.  
E rendelkezést alantas közegek úgy ér-  
telmezik, hogy az egyes lelkesektől  
írásbeli nyilatkozatot vesznek arról,  
hogy semmiféle politikai tevékenységet  
nem fejtenek ki. Megállapította az el-  
nöki tanács, hogy ezen intézkedés az  
alkotmányba ütközik és politikai jogá-  
nak gyakorlásában mindenki csak bírói  
ítéllettel korlátozható.

Sajnálattal állapítja meg az elnöki  
tanács, hogy a rokkant nyugdíjasok fe-  
lülvizsgálata alkalmával nyilvánvaló  
tévedések következtében azok, akik ed-  
dig egészben vagy részben rokkantak-  
nak voltak nyilvánítva, munkaképese-  
nek minősítették, a rokkant igazolva-  
nyukat tőlük az eljáró hatóságok be-  
vonták és ezáltal önhibájukon kívül  
nyomorékok rokkant nyugdíjuktól meg-  
fosztották. Az elnöki tanács megbízta  
a parlamenti csoportot, hogy illetékes  
helyen járjon közbe, hogy ezeket újabb  
felülvizsgálat alá bocsássák és az eset-  
leges szakértői tévedéseket orvosolják.

— Sulyos szerencsétlenség Nagysze-  
ben és Vizakna közötti országúton. Teg-  
nap délután a Nagyszeben és Vizakna  
közötti országúton sulyos szerencsétlen-  
ség történt. Az 1092 Nagyszeben jelzé-  
sű gépkocsi, amelyet J. Borzós sofőr ve-  
zetett, szembetalálta magát egy sze-  
kérrel, amelyet nem tudott kikerülni és  
összeütközött. Malancescu diákleány és  
Adriana Gheorghescu ploestii asszony  
életveszélyesen, egy másik utas sulyo-  
san megsebesülve kerültek kórházba.

— Felhőszakadás pusztított Brailá-  
ban. Borzalmas felhőszakadás pusztít-  
ott Brailában tegnap délután. A város  
külső negyedeit teljesen elborította a  
vihar, úgy, hogy több házat összeomlás  
fenyeget és a bennelevőket kilakoltat-  
ták. Egyes utcákon métes magasságu  
viz folyt, több gyár pedig teljesen be-  
szüntetni kényszerült üzemét. Az anya-  
gi kár rendkívül nagy.

— Tengerbe zuhant az utasszállító re-  
pülőgép. Panamából jelentik: A Clip-  
per amerikai utasszállító repülőgép Cris-  
tobaltól 30 mérföldnyire a tengerbe zu-  
hant. A repülőgép 11 utasának és négy  
főnyi személyzetének sorsáról semmit  
se tudnak. Bizonyosan mindannyian a  
tengerbe pusztultak. Felkutatásukra 22  
repülőgép indult el.

— A magyar ifjuság várfalvai ünne-  
péje. Tordamegye magyar fiatalsága  
Várfalva községben ifjusági napot tar-  
tott, amelyen Fikker János lelkész, dr.  
Gogomán Gábor, br. Atzél Ede és dr.  
Gál Miklós magyarpárti képviselő tar-  
tottak nevelő-jellegű előadásokat, majd  
tornabemutatók és tánc következtek.  
Az ünnepségeken, amelyeken megem-  
lékeztek Petőfi halálának évfordulójá-  
ra is, mintegy kétezeren vettek részt.

## Fiatal emberek botrányos verekedése a P. Unirii

(KOLOZSVÁR-CLUJ.) Parázs pofoz-  
kodás játszódott le tegnap estefelé a  
P. Unirii az I. kerületi rendőrség köze-  
lében. Kiefuss Albert, a bukaresti  
Jegybank műszaki tisztviselője Izsák Im-  
re városunkban Goldis ucca 12 szám  
alatt lakó kereskedőségével összevere-  
kedett. Ugyanis az egyik állítólag ki-  
hívó pillantásokat vetett volna a má-  
sikra, mire összeszólkoztak, majd

a hangos szóváltás hevében egy-  
másnak rohantak és összepofozkod-  
tak. A közelben őrszolgálatot telje-  
sítő rendőr bekísérte őket az első  
kerületi rendőrségre,

ahonnan előállították a kveszturára és  
a botrányról jegyzőkönyvet vettek fel.

## Felrobbant a cséplőgép: 4 falusi meghalt

(TURNU-SEVERIN.) Troian község-  
ben a cséplőgép munka közben eddig  
ismeretlen okból felrobbant.

A robbanás ereje megölt négy fa-  
lusit, akik a gép körül foglalatosa-  
kodtak.

A vizsgálat eddigi megállapításai sze-  
rint

valószínűleg bűnös kezek munkájá-  
ról van szó,

amennyiben az ismeretlen tettes robb-  
anó anyagokat rejtett el a kazán bel-  
sejében és ez okozta a megdöbbentő  
szerencsétlenséget.

— Mária királyné egészsége teljesen  
helyreállt. Mária királyné egészségi  
állapota teljesen helyreállt, ahogy azt  
orvosi megállapították. A királyné ma  
már naponta tesz sétákat Szinaja kör-  
nyékén, azután pedig rövidesen a bra-  
ni (töröcsvári) kastélyban teszi át lak-  
helyét.

— Zilahy Irén férjhezment. Az aradi  
származású Zilahy Irén, az ismertnevű  
primadonna és filmszínésznő, férjhez  
ment a Kolozsvárról elszármazott dr.  
Benedek László budapesti egyetemi ta-  
nárhoz, a neves ideggyógyászhoz.

— Lezuhant a repülőgép. Comarnici  
jelentés szerint Brassóba vivő útjában  
egy repülőgép, amelyet Onofrei pilóta  
segédtséget vezetett, egy szerelő társasá-  
gában, Trestieni községtől nem mesze,  
a hegyek között lezuhant. A re-  
pülőgép ejtőernyő segítségével megmen-  
külték, de a gép teljesen összeroncsoló-  
dott. A szerencsétlenséget az okozta,  
hogy a benzintartály kilyukadt, tartal-  
ma kifolyt és a pilóták benzin nélkül  
maradtak, minek következtében azután  
a gép felmondta a szolgálatot.

— Megcáfolják Vorosiloff lemondá-  
sát. A Havas ügynökség jelenti Mosz-  
kvából: Hivatalos helyen a leghatározot-  
tabban megcáfolják azt a hírt, mintha  
Vorosiloff marsall távozni készülné a  
helyéről.

— Bob herceg — szabadtéri előadás-  
ban. Tegnap este Huszka-Martos híres,  
szinte klasszikussá vált daljátékát, a  
Bob-herceget mutatta be a magyar szín-  
társulat, szabadtéri előadásban. A fi-  
nomhangulatú és ma is meglepően fris-  
sen ható dallamosságú operett Gróf  
László mozgalmasan színes rendezésé-  
ben a szabadterén is kitűnően érvenye-  
sült. A magán szereplők közül különö-  
sen Solymosán Magda és Ürmössy Mag-  
da ének és játékbeli teljesítményét kell  
fokozott dicsérettel illetni, de mellettük  
egész sereg jobbnál-jobb alakítás jelle-  
mezte az előadást. Miklóssy Margit, Ste-  
fanidesz Ili, Csóka József, Tompa Sán-  
dor, Jenei János, Fülöp Sándor stb.  
mind-mind elsőrangú nyújtottak. Deési  
Jenő újból beigazolta, hogy minden té-  
ren kitűnően használható. A kisebb sze-  
replők, az Erzsébet és Magyar Dalár-  
dával megerősített kórus és a Stefani-  
desz vezényelte alatti zenekar szintén  
jelentős tényezői voltak a szép siker-  
nek és ennek az egységes munkának  
eredménye volt, hogy a közönség sok  
meleg és őszinte tapsal adózott az  
előadásnak. (A) apoca.

# Mussolini sajátkezűleg írott levélben kérdezte meg Hitlert, mi lenne Németország álláspontja egy Olaszország elleni angol támadás esetén

Meggyilkolták Jeruzsálemben a zsidó-arab megegyezési mozgalom egyik vezetőjét kölcsönösen hazaszállítják Kína és Japán területéről az ottrekedő „hadviselő” alattvalókat. Kémkedéseket lepleztek le az Égei-tengeri olasz szigeteken

(JERUZSÁLEM.) A város egyik forgalmas uccáján tegnap este lelőtték az arab nemzeti mozgalom egyik ismert-nevű vezetőjét, azután a merénylők nyomtalanul eltűntek. Minden jel arra vall, hogy a szemtanúk tudják, hogy kik voltak a merénylők, de politikai okokból nem hajlandók őket megnevezni. Haran L. Serifet, aki a zsidó-arab megegyezésnek volt a híve, minden valószínűség szerint szélsőséges arabok lőtték le politikai bosszúból.

katolikusok Rómába való zarándoklás-szigeteken

(LONDON.) Az angol lapok hűfai jelentése szerint az Égei-tengeri olasz szigeteken nagy nyugtalanság észlelhető. Az olasz hatóságok az elmúlt napokban számos szigetlakót tartóztattak le, köztük több előkelőséget, akiket szigorú kihallgatásuk után kémkedés vádjával elítéltek.

Mussolini-Hitler levélváltása

(LONDON.) A félhivatalos Daily Telegraph jelentése szerint Mussolini az elmúlt héten sajátkezű levelet írt Hitler bez, amelyben felveti a kérdést, hogy ha Anglia a Földközi tengeren megtámadná esetleg Olaszországot, számíthat-e Németország segítségére. Hitler válaszában rámutat arra, hogy egyáltalán nem hisz egy olaszellenes angol támadás lehetőségében. Véleménye szerint leghelyesebb volna a fennálló esetleges ellentéteket közvetlen megbeszélések útján megoldani és biztosítani az Angliával való baráti együttműködés rendszerét. A News Chronicle szerint Neurath londoni látogatásának kilátásai kedvezően alakulnak. Hitler Chamberlainnak Mussolinihez intézett levele után új világpolitikai helyzet kialakulását látja és ezek után hajlandó külügyminiszterét Londonba küldeni. A látogatás időpontjának megállapítását Berlin a londoni kormányra bizza és a látogatásra előreláthatóan szeptember második felében kerülne sor.

A kölcsönösség jegyében

(NANKING.) A Jang-Cse-Kiang folyó mentén élő japán alattvalók helyzete az északkeleti háborúskodás miatt, továbbá a kínaiak részéről megkezdett bojkott miatt is elviselhetetlenné vált. Ezért

a japán kormány most ezeket a kínai területen élő japánokat Hankouba és Sanghaiba akarja összegyűjteni és esetleg onnan hazaszállítani.

A nankingi kormány ugyanakkor a Japánban élő kínaiak sorsa miatt aggódik és ezért a nankingi kormány értekezletet is tartott, amelyen elhatározták, hogy

Japánban élő kínaiakat Jokohamába és Nagasakiba gyűjtik össze és azután onnan fogják őket hazaszállítani.

Nankingba egyébként szakadatlanul érkeznek a kínai csapatok parancsnokai és együttesen tárgyalják meg a hadihelyzet újabb alakulásait.

A Vatikán is elismeri Francot

(SALAMANCA.) A nemzetiek hivatalos közleménye szerint az asturiai harc vonalon a nemzetiek rajtaütészerűen több fontos köztársasági kézen levő hadállást foglaltak el. Julius folyamán a nemzetiek állítólag 111 köztársasági repülőgépet lőttek volna le, de ezenkívül még 30 gép pusztulásáról tudnak, amelyekre vonatkozólag azonban nem állanak pontos adatok rendelkezésükre. A nemzetiek viszont csak 11 gépet vesztettek volna az elmúlt hónapban, ami viszont elég valószínűtlenül hangzik. Ugyancsak Salamancából jelentik, hogy

Antonio Justi albániai pápai nunciuss ideérkezett és tárgyalásokat folytatott Franco tábornok diplomáciai titkárságával és abban állapodtak volna meg, hogy a nemzeti kormány diplomáciai megbízatással

ügyvivőként kinevezi a Vatikán mellé Pablo Churuca meghatalmazott minisztert. A Vatikán viszont állítólag Antonio Justit nevezné ki a spanyol nemzeti kormány mellé diplomáciai megbízottjának.

## Embertelen gyilkosságot követettek el az ittas napszámosok

(DEBRECEN.) Illés József és Márkus József napszámosok ittas állapotban összetalálkoztak H. Szabó László mikrocseri gazdálkodóval, akitől pénzt kértek, hogy tovább borozzanak. Mikor Szabó elutasító választ adott, a földművest a földre teperték, Márkus pedig teljes erővel rugdálni kezdte a gazdál-

kodó fejét csizmájával, úgy, hogy az elvesztette eszméletét, azután az országúton félkilóméternyire elvonszolták magukkal, majd kövekkel agyonverték. Az elvetemült gyilkosokat a csendőrség letartóztatta és bekísérte a debreceni ügyészségre.

## Botrányos incidenseket rögtönöztek a menedéktáborban lévő baszk gyerekek

(LONDON.) A braftai táborban lévő baszk gyerekek egy része kiszökött a táborból és az országúton hadijátékot rendezett. Kátrányos hordókból torlaszokat emeltek és verekedést rögtönöztek, úgy, hogy az országuti forgalmat egészen megakasztották. A kivonult rendőrség csak nagy-nehezen tudott rendet teremteni. Egy másik részük

apróbb csoportokban szökött meg a menedéktáborból, a környékbeli házak ablakait kövekkel bezuza, a gépkocsi-utakat megdobálta és botrányos incidenseket rögtönözött.

Az angol kormány most szigorú intézkedésre készül a rakoncátlan baszk gyerekek megrendszabályozására.

## Két éjszakai verekedés városunkban

(KOLOZSVÁR-CLUJ.) Két verekedési ügy foglalkoztatta ma a rendőrséget. Farcas Vasile, a Cernauti uton levő városi faraktár alkalmazottja bement két barátjával az állomás melletti Simplon vendéglőbe és mert ittassága miatt állítólag nem akarták ott kiszolgálni őket

a feljelentés szerint Farcas törni és zuzni kezdett, majd a kétezer lej értékű kirakat ablaküveget is beverte.

A közelben szolgálatot teljesítő rendőr előállította az V. kerületi rendőrsőre, ahol megkezdtek kihallgatását.

A másik verekedés-ügy a Sitarilor utca 21. számú házban játszódott le. Budasca György Visului ucca 2 szám alatt lakó vasutas feleségének és 16 éves fiának kíséretében megjelent Jacob Joan említett uccai háza előtt és teljes erő-

vel döngögni kezdte a kaput, hogy „kollegája” engedje be őket. Jacob hálóingben kiment az uccára, hogy ittas barátját lecsendesítse. Ez azonban állítólag rátámadt és letépte róla az inget.

Erre Jacob egy kezébe kapott léccel, amely a kapu mellett hevert, fejbevágta Budescat, aki családjával együtt megfutamodott.

Mire az időközben értesített kerületi renőrség emberei kiértek az éjszakai botrány színhelyére, az már véget ért. Ma reggel

Budasca feljelentést tett Jacob ellen azzal a váddal, hogy menekülésük közben fia oly szerencsétlenül esett egy gödörbe, hogy eltörte lábát.

A bonyodalmas verekedési ügyben a kerületi rendőrség folytatja a vizsgálatot.

## Amerikai tragédia:

„Az autóban egy halott nő fekszik. saját kérésére megöltem!”

(NEWYORK.) Tegnap a kora reggeli órákban elegáns gépkocsi állt meg az egyik newyorki rendőrszoba előtt. A kocsiból jólöltözött uriember szállt ki és a következő szavakkal lépett a szolgálatos rendőrtiszt elé:

— A kocsiban egy halott nő fekszik, én öltem meg, mert úgy kívánta...

E megdöbbentő bejelentés után a férfi változatlan nyugalommal igazolta magát: Stanley Martin foglalkozás nélküli gépkocsiügynök, elvált ember. Az éjszakát Florence Jackson harminchétféves, férjes asszonynak társaságában töltötte színházban és varietékben. Haj-

nalban beültek az asszony gépkocsijába. Ekkor a nő, aki szerencsétlen házasságban élt férjével, így szólott kísérőjéhez:

— Kérlek, ölj meg, nem akarok visszatérni férjemhez! — Stanley Martin engedelmessé vált. Az asszonyt piros bőrből készült derékövvel megfojtotta.

Martin elmondta még, hogy

szörnyű tettének elkövetése után öngyilkos akart lenni, de az utolsó pillanatban meggondolta magát. Le tartóztatták és gyilkosság címén megindították az eljárást.

— Dr. Veress Ferenc bőrgyógyász nyári szabadságáról hazaérkezett és ren deléseit ismét megkezdte nőknek és férfiaknak 11—2-ig és csak férfiaknak 7-8 óráig. Str. N. Jorga 5.

— Roosevelt sürgeti a dollár árfolyamának teljes megszilárdítását és vásárlóképességének fokozását. Washingtonból jelentik: Roosevelt köztársasági elnök átiratot intézett Thomas szenátorhoz, amelyben leszögezi, hogy az Egyesült Államoknak szilárd árfolyamon tartott fokozott vásárlóképességű dollárra van szüksége. Olyanra, amelynek külföldön is szilárd az árfolyama, mert ez a nemzetközi együttműködés elősegítésénél is nagyfontossággal bír.

— Szövőipari munkások sztrájkja. A kanadai Montreálból jelentik: A szövőipari munkások, mintegy tizezren tegnap sztrájkba léptek. A sztrájkot a katolikus munkásszövetség mondotta ki, amely követeli szakszervezetének elismerését, a munkaidő csökkentését, illetve a munkabérek jelentős felemelését.

— Jugoszlávia 30 ezer vagon gabonát tud külföldre eladni. A belgrádi hatóságok most állították össze azt a kimutatást, amely megállapítja a kivitelre felhasználható gabonamennyiséget. E szerint az új termésből 30 ezer vagon gabona lesz külföldre szállítható.

— A fővárosi kereskedő felesége kirabolta férje lakását és azután nyomtalanul eltűnt. Bukarestből jelentik: Trandafir Predescu fővárosi kereskedő bejelentette a rendőrségen, hogy távollétében felesége, akivel az utóbbi időben családi természetű viszálya volt, kifosztotta lakását és nyomtalanul eltűnt. A kereskedő felesége 140 ezer lej készpénzt és 100 ezer lej értékű ékszert vitt magával. A rendőrség bevezette a nyomozást a kereskedő feleségének kézrekerítésére.

— Tíz embert harapott meg a veszett kutya. Nagy riadalmat keltett Focsani uccán egy veszett eb garázdálkodása. A veszett állat több, mint 10 embert, felnőtteket, gyermekeket harapott meg. A dühös állatot csak nagy nehézségekkel tudták leteríteni. Az állatorvosi vizsgálat kétségtelenül megállapította, hogy a kutya veszett volt és ezért áldozatait védőtűvel kezeltek és a fővárosi Pasteur-intézetbe.

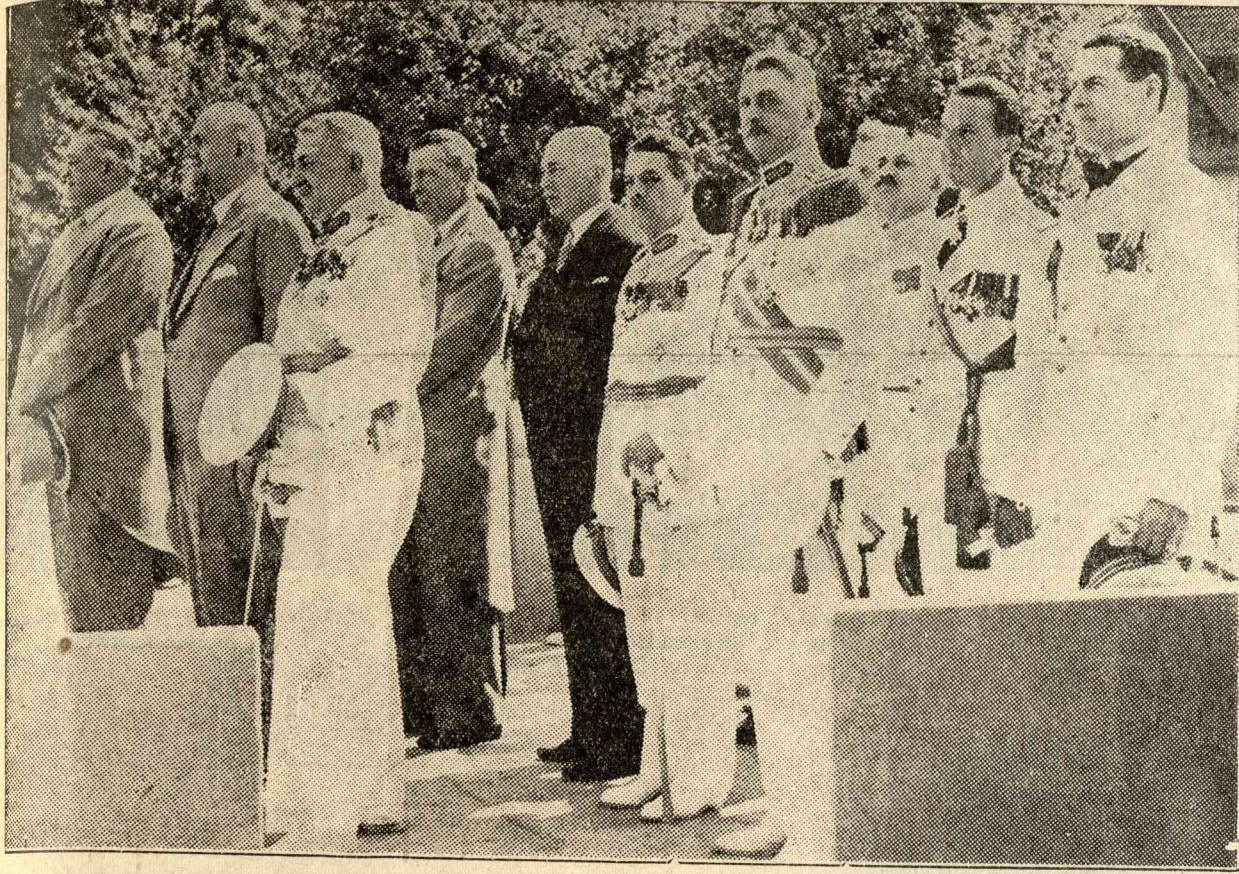
— Nem tiltották meg a németországi katolikusok Rómába való zarándoklását. Berlinből jelentik: Külföldi lapokban olyan hírek láttak napvilágot, hogy a német kormány betiltotta a németországi katolikusoknak Rómába való zarándoklását. Illetékes helyről a híreszteléseket a leghatározottabb módon megcáfolták.

— Újfajta fegyvereket fognak kipróbálni az olaszországi nagy hadgyakorlatokon. Rómából jelentik: A most kezdődő olaszországi nagy hadgyakorlatokon számos újfajta fegyvert és hadieszközt fognak kipróbálni. A Velence környékén tartandó hadgyakorlatokra azonban csak a német, osztrák, magyar és svájci katonai attasékat hívták meg.

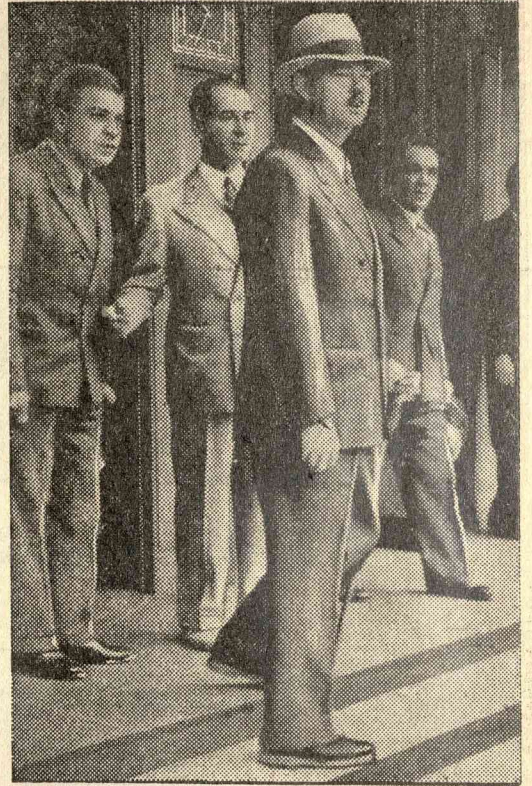
— Hétfő: a meghülések napja. Hosszas kutatások után megállapították, hogy a legtöbb meghülés hétfői napon, vagy ünnep utáni napokon történik. Borreau orvos, párisi belgyógyász, aki ennek a feltűnő és statisztikailag megállapított ténynek eredményére jutott, kifejti, hogy a hétfői, illetve ünnep utáni napnak a meghülésekre vonatkozó jelentősége azért ilyen nagy, mert vasárnap és ünnepnap az emberek túlságosan táplálkoznak, ennek következtében a test ellenállóképessége erősen csökken és ki van téve a meghülés káros behatásának, mert az elrontott gyomor, a lassabban és gyengébben dolgozó bélrendszer, a túlfeszített vérkeringés és izomzatműködés a test ellenállóképességének jelentős csökkenésével jár.

— Cirkuszi oroszlánok garázdálkodása. Berlinből jelentik: A westfáliai Gronau városában egy cirkusz három oroszlánja megszökött. Az egyiket hamarosan kézrekerítették, a másik kettő azonban órákig csatangolt a teljesen elnéptelenedett városkában és közben megölt és felfalt egy lovat és egy szamarat. Végül is sikerült a kifáradt és jölkakott állatokat újra ketreche zárni.

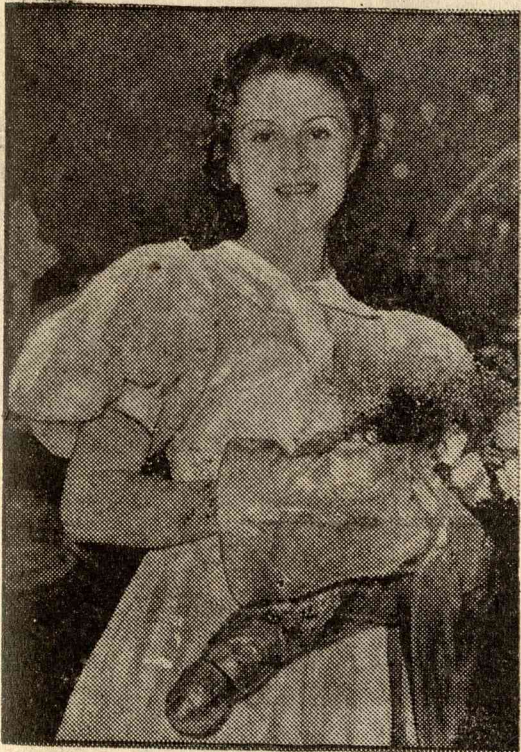
# A „JÓESTÉT!” képes heti világhiradója



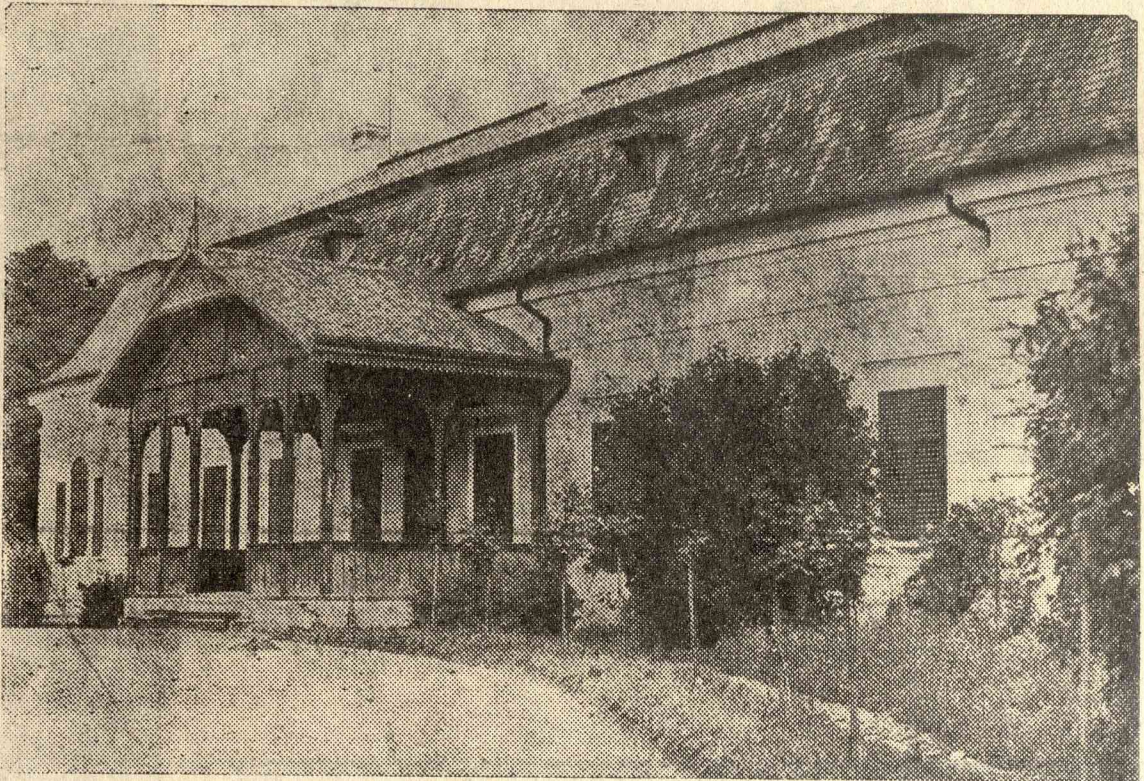
A repülők védszentjének: Szent Illésnek napját a bucurestii Sosea Jean-on levő „Repülők szobrát”-nál ünnepi istentisztelet keretében és a kormány tagjainak jelenlétében ünnepelték meg a pilóták.



II. Károly Király Londonban.



Páris szépségkirálynője 1937-ben.



Windsor herceg és neje Romániába látogatnak, s amint irtuk, a ciutelec-i kastélyban fognak néhány napot tölteni, ahol tiszteletükre nagy fogadtatást rendeznek a vendéglátók. Képünkön a kastély egyik szárnya látható.



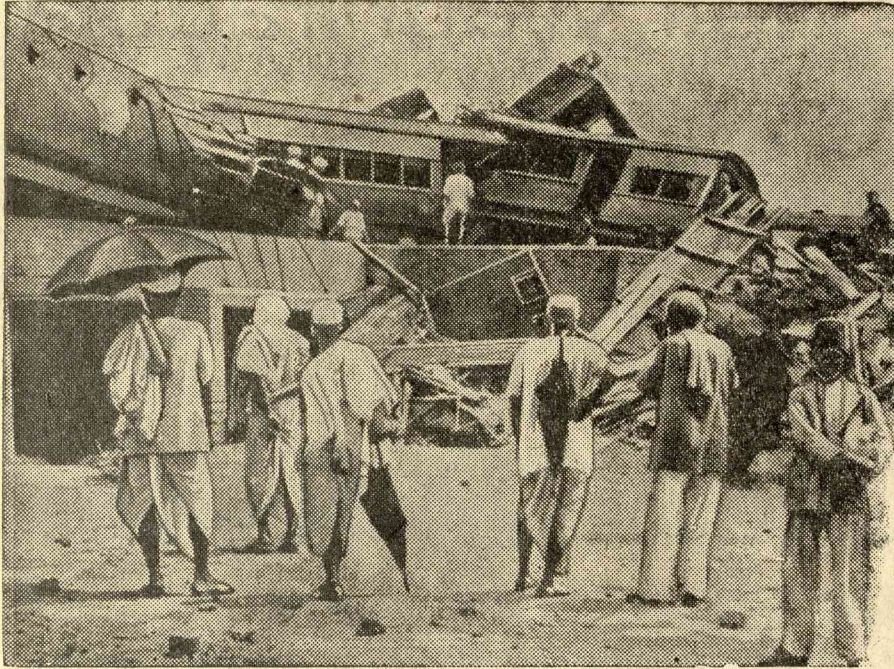
A berlini nemzetközi lovasversenyen az olimpiai pályán rendezett futtatás 4. napján a nemzetek 120 versenyzője közül 2-iknak futott be Felix Tropescu, a királyi lovasgárda-ezred főhadnagya Fulger (Villám) nevű lován.



Egy ifju király, akit a napokban koronáztak meg. Egyiptom ifju királyát I. Farukot az elmúlt napokban koronázták meg.



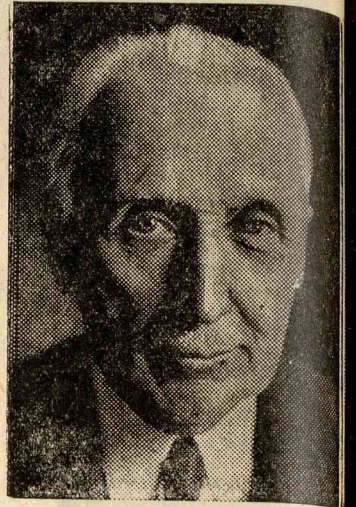
Ki lesz a Franciaország körüli kerékpárverseny győztese? A legesélyesebb St. Maes belga, illetve Lapébie francia versenyző.



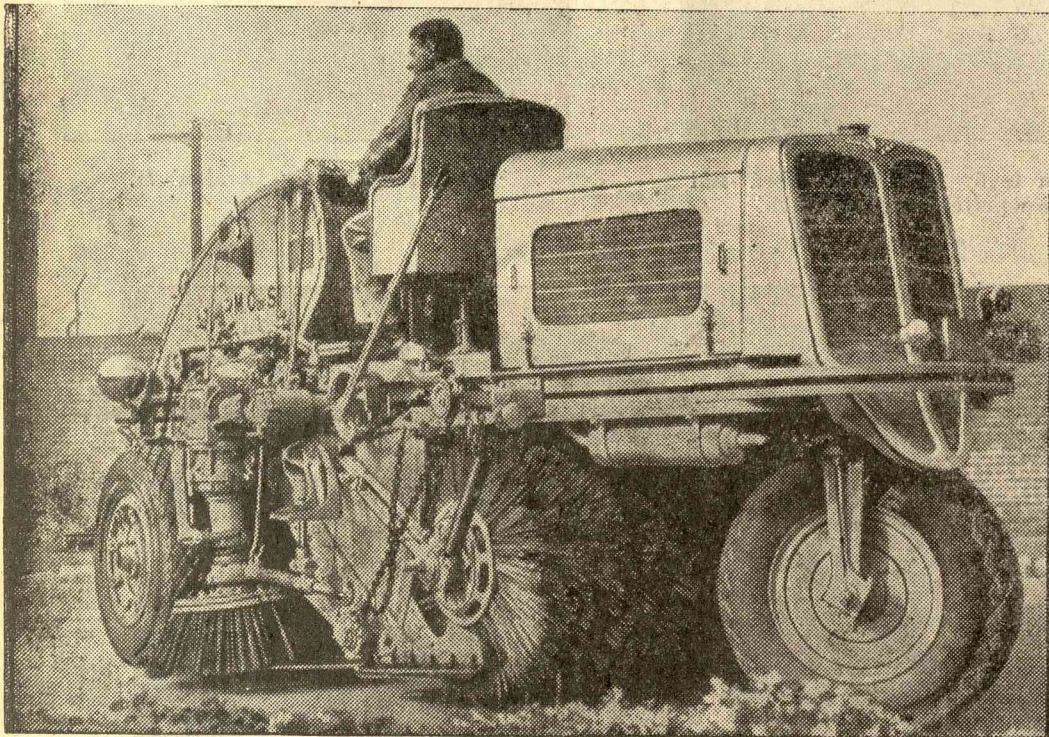
A bengáliai vasutszerencsétlenség. A világ legborzalmasabb, többszáz áldozatot követelő katasztrófájáról készült fenti felvételünk.



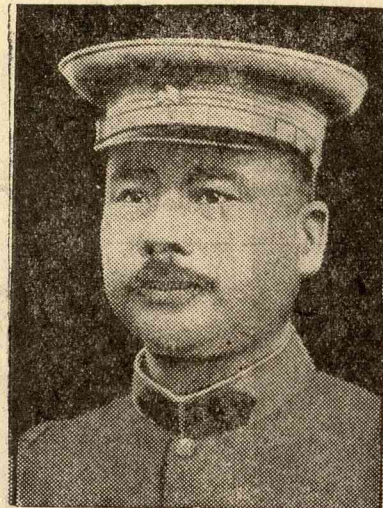
Felfedeztek egy új Van Dyck képet. Bécsben két művészettörténész felfedezett egy új Van Dyck festményt: „Amort a nyíllal”.



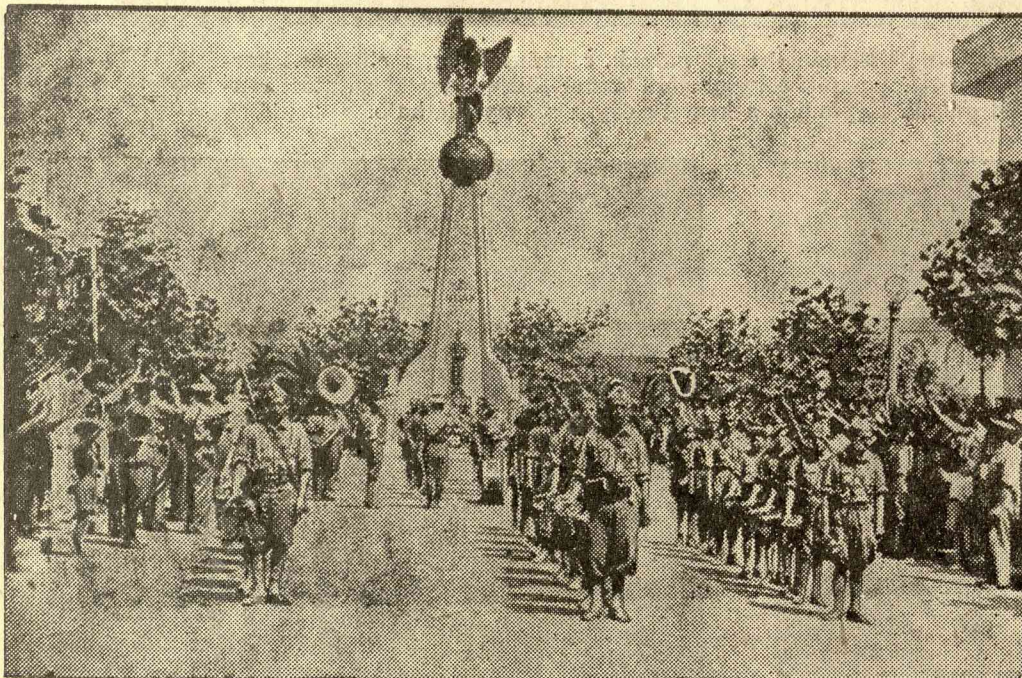
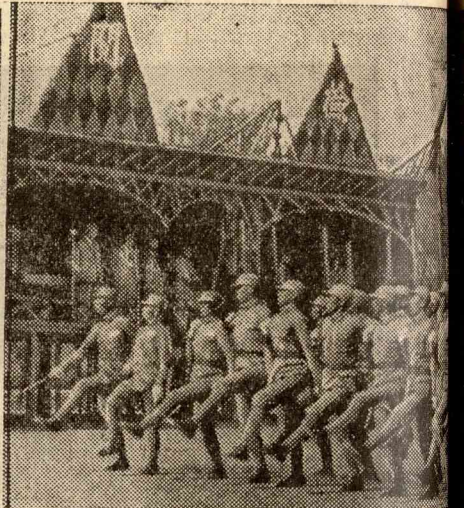
A nemzetiek berlini követe. Magaz márkí.



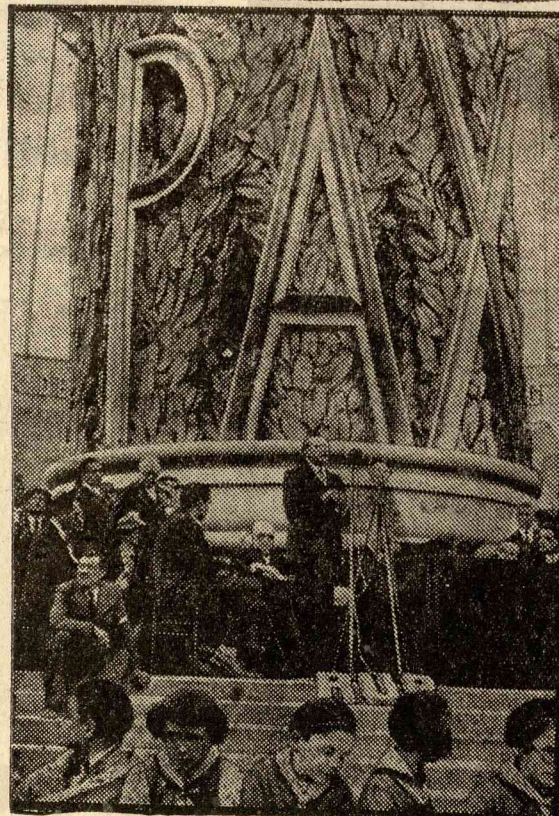
Egy gép, amely seper, összegyűjti a szemetet, öntöz és portalanít.



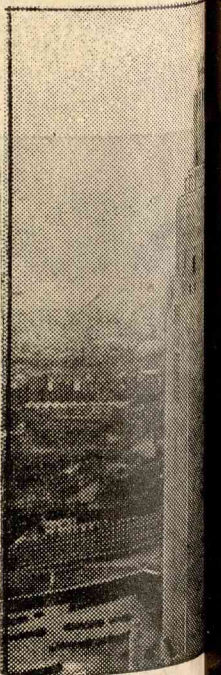
Feng tábornok, a 37-ik pekingi kínai Kinai csapat disz-szemle. Feng tábornok hadosztály parancsnoka.



A nemzeti Spanyolország megünnepli a forradalom kitörésének évfordulóját. Az ünneplő csapatok felvonulása Burgosban.



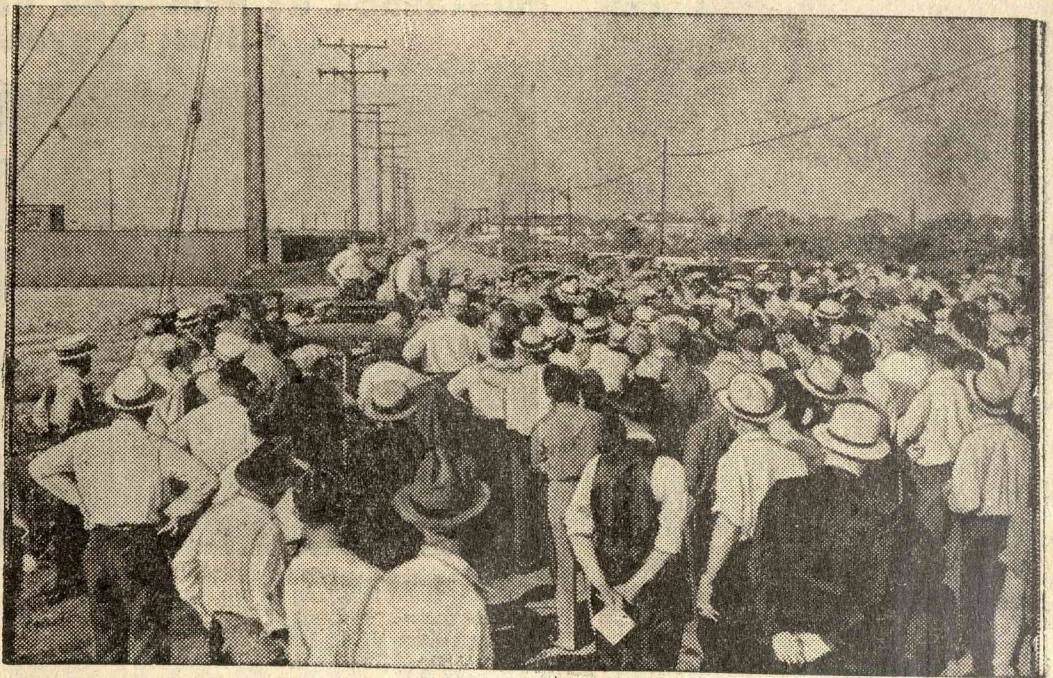
Párisban Leon Blum helyettes miniszterelnök felavat a Trocadero-téren egy békeoszlopot.



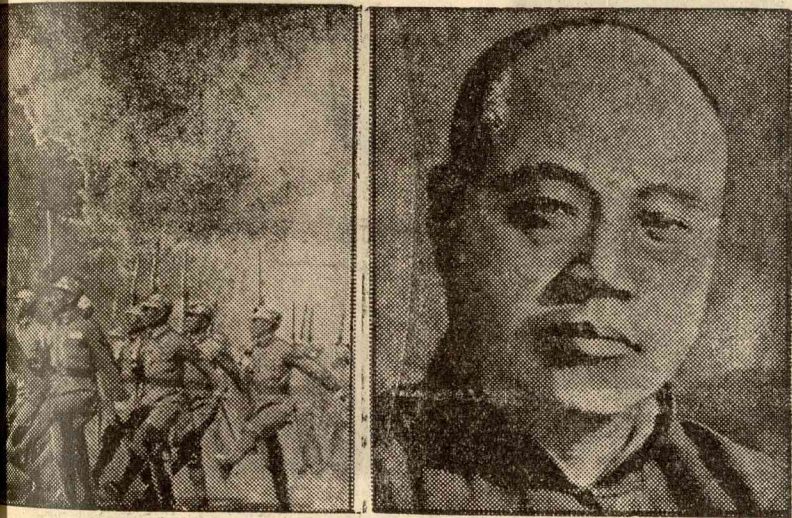
Belga emlékmű a Lüttich közeli dombon 83 m. magasra emelték. Felavatták a világhíres emlékműnek.



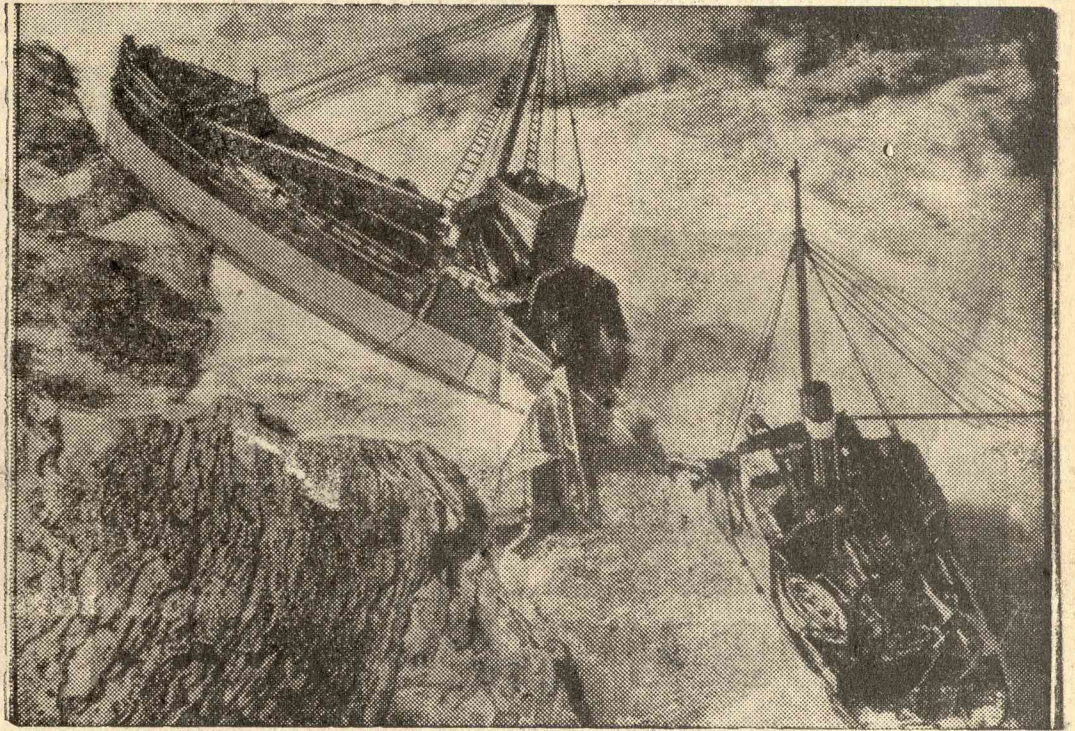
Négy új világrekord. Finnország 10.000 méteres hosszú-távfutó világbajnoka Salminen megjavította Nurmi 1924. évi világrekordját. Az amerikai olimpiai győztes Woodruff viszont a 800 méteres síkfutás világrekordját javította meg. Mindkét futó a távonbelüli számokban is világrekordot javított.



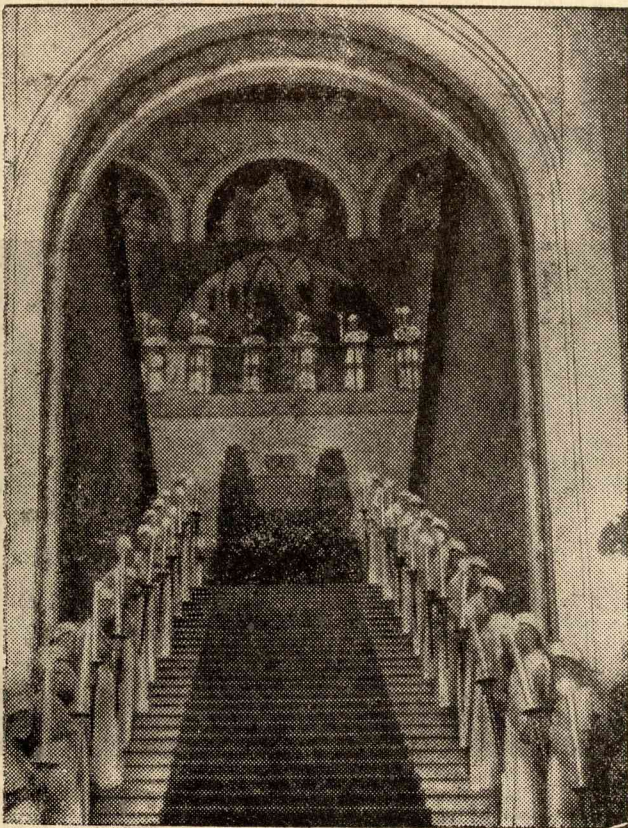
Az amerikai sztrájkmozgalmakból. Min tennapos kép az amerikai uccákon a sztrájkoló munkások tüntetése.



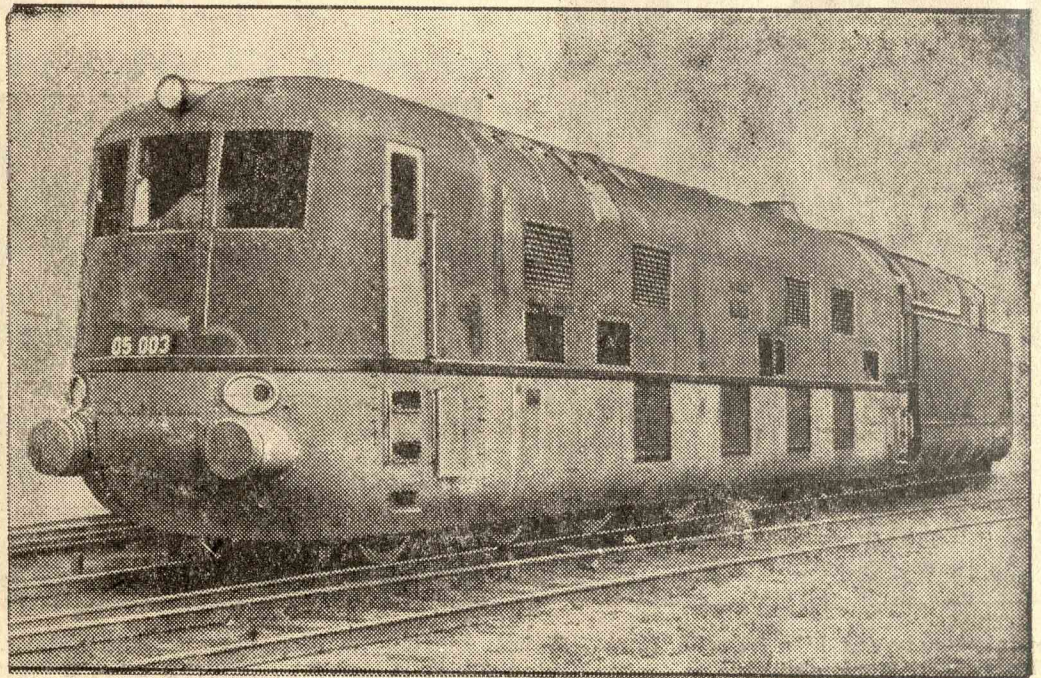
...onulnak a kínai csapatok. Sung-Csej-Yuan tábornok, a nankingi haderők parancsnoka.



Amikor a vihar kettétöri a hajót. Uj Delwares partjai mellett egy hajót a vihar a sziklához vágott és kettétörte.



A müncheni „Német művészetek házá-  
nak“ előcsarnoka.

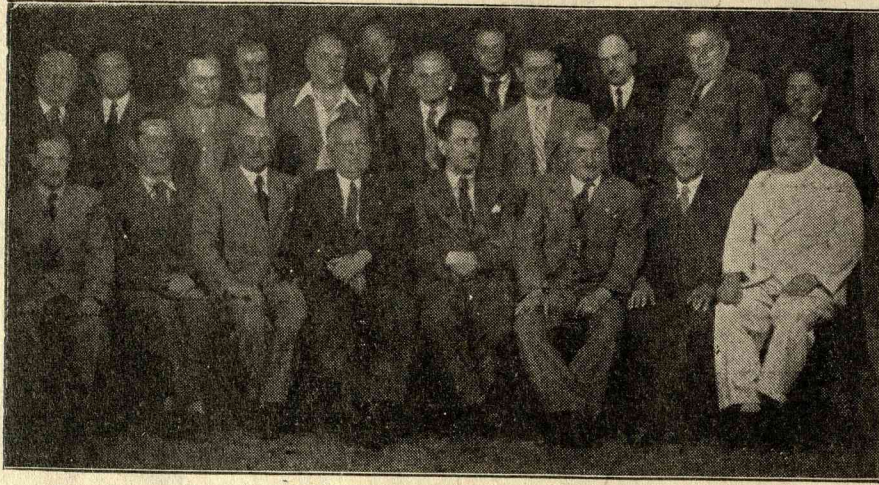


A német államvasutak új áramvonalas mozdonya.

**Teljes megegyezéssel értek véget a grafikai munkaadók és munkások kollektív-szerződés-kötési tárgyalásai**



**Király lesz-e Abdullah emir?** Transzjordánia emirje, akit az angol királyi bizottság az önálló palesztinai arab állam királyává szemelt ki.



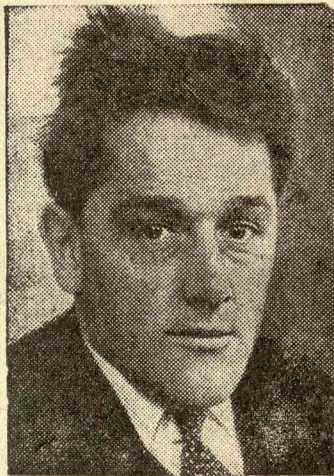
Négy hétig tartó tárgyalások után teljes megegyezéssel értek véget a Romániai Grafikai Munkaadók és munkások kollektív-szerződés-kötési tárgyalásai és a megegyezést a napokban alá is irták. Képünk ez alkalomból a tárgyaló-bizottság tagjait mutatja be: Balról jobbra ülő sor: Ruzs György a Rom. Graf. Munkások Szövetségének vezetőségi tagja, dr. Grois László, az „Ellenzék” főszerkesztője, dr. Vékás Lajos, a Minerva Nyomdai Müintézet rt. vezérigazgatója, Drotleff Victor nyomdatulajdonos Nagyszében, Urzica Gheorghe, a Rom. Graf. Munkások Szövetségének új elnöke, Terhes Gyula a R. G. M. Sz. főtáskára, Gábor Döme titkár, Lengyel Albert, a Minerva rt. műszaki igazgatója. — Álló sor balról jobbra: Mayer Antal, a „Jóestét!” felelős szerkesztője, nyomdatulajdonos, J. Mihoc, az Ardealul igazgatója, dr. Geist igazgató, Temesvár, Friedmann Aladár munkás-kiküldött, Mumper János, a Graf. Munkaadók Szöv. főtáskára, Temesvár, Spreisser Ottó brassói munkás-kiküldött, Schlinger Márton nagyvárad, Domariu Dumitru nagyszébeni, Vostinar György aradi munkás-kiküldött, Marc Pavel, a „Typograph” szerkesztője, Todorescu temesvári munkás-kiküldött, Ciciudean György a kolozsvári szerv. biz. elnöke, — a R. Graf. Szövetség delegátusai.



**Helene Mayer megnyerte a női törvív világbajnokságot Párisban.**



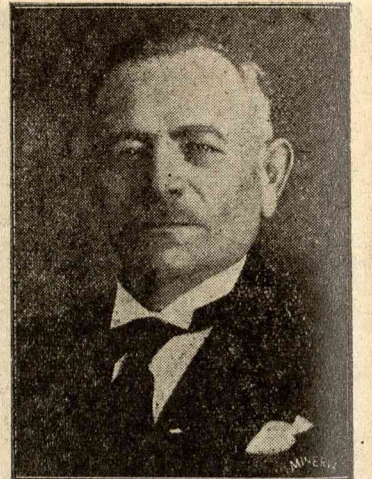
**Marzi nyerte a törvívóvilágbajnokságot a párisi világbajnokságokon.**



**Münzenberg megtagadja az engedelmes séget.** A párisi szovjet megbízott nem akar többé Moszkvába visszatérni.



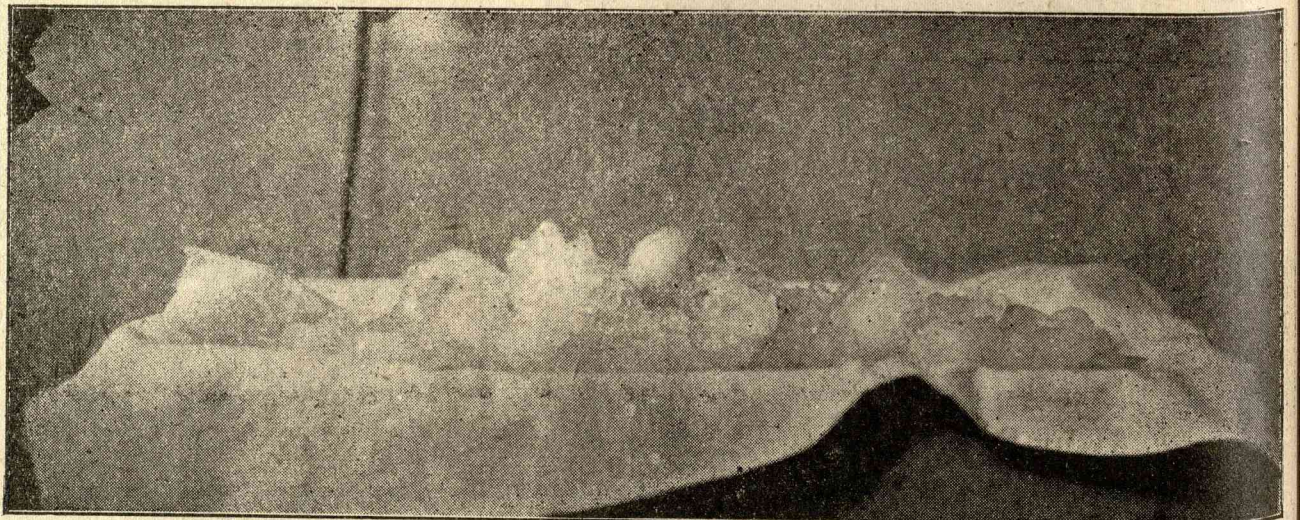
**Csehszlovákia pénzügyminisztere.** Dr. E. France ismert politikust kérte fel Hodzsa miniszterelnök a pénzügyi tárca elfoglalására.



**Bustya Béla, a Marosvásárhelyi Magyar Iparos Egyesület közbecsült és ügybiz. elnöke, az Iparos Otthon megteremtője.**



**Fourniert nevezték ki a francia Nemzeti Bank elnökévé.**



**Melyik nagyobb: a tojás, vagy a jégdarab?** Dr. Koleszár László orvosprofesszor készítette ezt az érdekes felvételt július 26-iki kolozsvári félelmetes méretű jégesőről. A képen jól látható a tojás és a vele csaknem egyenlő nagyságú jégdarab.